

Report of the Bilateral Technical Meeting on Effective Fisheries Management between Lao PDR and Thailand

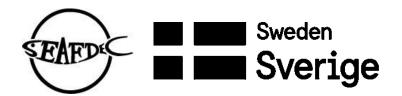
Chiang Rai Province, Thailand 29-30 October 2018

SEC/SP/187

May 2019

REPORT OF THE BILATERAL TECHNICAL MEETING ON EFFECTIVE FISHERIES MANAGEMENT BETWEEN LAO PDR AND THAILAND

Chiang Rai Province, Thailand 29-30 October 2018



The Secretariat Southeast Asian Fisheries Development Center

Supported by the Government of Sweden through the SEAFDEC Sweden Project

SEC/SP/187

May 2019

PREPARATION AND DISTRIBUTION OF THIS DOCUMENT

Report of the Bilateral Technical Meeting on Effective Fisheries Management between Lao PDR and Thailand, in Chiang Rai Province, Thailand, 29-30 October 2018 was prepared by the Secretariat of Southeast Asian Fisheries Development Center (SEAFDEC). The document is distributed to participants of the Meeting, SEAFDEC Member Countries, SEAFDEC Departments and concerned institutions.

BIBLIOGRAPHIC CITATION

SEAFDEC. 2019. Report of the Bilateral Technical Meeting on Effective Fisheries Management between Lao PDR and Thailand, in Chiang Rai Province, Thailand, 29-30 October 2018, Southeast Asian Fisheries Development Center. 65 pp.

NOTICE OF COPYRIGHT

The publication may not be reproduced, in whole or in part, by any method or process, without written permission from the copyright holder. Application for such permission with a statement of the purpose and extent of the reproduction desired should be made through and address to:

SEAFDEC Secretariat Suraswadi Building Kasetsart University Campus P.O. Box 1046 Kasetsart Post Office Bangkok 10903, Thailand

All Rights Reserved ©SEAFDEC 2019

CONTENT

I.	Opening of the Meeting	6
II.	Introduction, Objective of the Meeting and Adoption of the Agenda	6
III.	Review on Country Information of Management of Fishery Resources in	
	Mekong River Basin	7
	3.1 Country Presentation on Management of Transboundary Fishery Resources,	
	Critical Fish Habitats and Regulation in Bokeo, Lao PDR	7
	• Overview of Bokeo Province, Fisheries Management, and Future Plan	
	to Implement and Propose	7
	• Transboundary Fisheries Management in Lao PDR, Thailand and Mekong River	
	Commission (MRC)	
	Diversities of Fish Species	8
	3.2 Country Presentation on Management of Transboundary Fishery Resources,	
	Critical Fish Habitats and Regulation in Chiang Rai, Thailand	
IV.	Presentation on the Survey Result of Fishing Gears and Operation in Mekong River Basin	
	Bokeo, Lao PDR	
	Chiang Rai, Thailand	9
V.	Discussion on Issues and Possible Cooperation in the Finding of Fishing Operation	
	Along Mekong River Basin	
VI.	Conclusion and Way Forward	
	Issues and Proposed Activities	
	• Transboundary	.10
	Recommendations and Way Forward	.10
VII.	Closing of the Meeting	.11

ANNEXES

Annex 1	
Annex 2	
Annex 3	
Annex 4	
Annex 5	
Annex 6	
Annex 7	
Annex 8	
Annex 9	
Annex 10	
Annex 11	60
Annex 12	

REPORT OF THE BILATERAL TECHNICAL MEETING ON EFFECTIVE FISHERIES MANAGEMENT BETWEEN LAO PDR AND THAILAND

29-30 October 2018, Chiang Rai, Thailand

I. Opening of the Meeting

1. The Bilateral Technical Meeting on Effective Fisheries Management between Lao PDR and Thailand was successfully held in Chiang Rai, Thailand from 29 to 30 October 2018. The Meeting was organized by SEAFDEC with support from the Government of Sweden under the SEAFDEC-Sweden Project. The Meeting was attended by the officers from the Department of Fisheries (DOF) of Thailand, Department of Livestock and Fisheries (DLF) of Lao PDR, provincial fisheries officers of Chiang Rai province and Bokeo province, together with SEAFDEC officers as well as the Regional Fisheries Policy Network (RFPN) for Lao PDR. The List of Participants appears as **Annex 1**.

2. On behalf of SEAFDEC, Dr. Yuttana Theparoonrat, Training and Research Supporting Division Head of SEAFDEC/Training Department (TD), in the capacity of Mekong River Basin Coordinator welcomed the participants to the Meeting. He emphasized on the importance of fisheries resources and its habitats in the Mekong River Basin, where provided significant contribution for economics and livelihood of the people along the rivers. He highlighted on the collaboration among the Mekong River Commission (MRC), Lao PDR and Thailand had been addressed over the decades and emphasized on the Study on the critical fish habitats of each country Lao PDR and Thailand, which was conducted in 2014 and 2015, respectively. Based on the information conducted earlier, it could be used as basic information to further strengthening the cooperation on fisheries management between two countries. In addition, he informed the Meeting that the SEAFDEC-Sweden Project also had conducted the training course on Essential Ecosystem-based Approach to Fisheries Management (EAFM) for the Lao PDR officers at Bokeo, in 2017, considering that the approach much promoted on the integration of habitat and fisheries management. Moreover, he informed that the SEAFDEC-Sweden Project had recently conducted the "survey on fishing gears and operation" in Bokeo and Chiang Rai in 2018 for to be further discussed in later agenda as aiming for identify the suitable actions for management of fishery resources in this area.

3. Furthermore, he informed the Meeting that based on the bilateral arrangement, Thailand and Lao PDR have signed a Memorandum of Understanding (MOU) on Fisheries Cooperation, which can be used as basis for further strengthening the cooperation between two countries. Hence, the SEAFDEC-Sweden Project organized this Meeting to promote cooperation between two countries in the monitoring and control of fishing efforts in the area to balance with available resources and protection of critical habitats.

4. Finally, he encouraged all participants to take part and share their information and recommendations to develop a direction and cooperation on transboundary fisheries resources management for the future of both countries. With that note, he then declared and opened the Meeting. His Opening Remarks appears as **Annex 2**.

II. Introduction, Objective of the Meeting and Adoption of the Agenda

5. *Ms. Pattaratjit Kaewnuratchadasorn*, the SEAFDEC-Sweden Project Manager briefed on the background, objectives and expected outputs of the Meeting. The prospectus that includes the agenda of the Meeting appears as **Annex 3** and **Annex 4**.

III. Review on Country Information of Management of Fishery Resources in Mekong River Basin

3.1 Country Presentation on Management of Transboundary Fishery Resources, Critical Fish Habitats and Regulation in Bokeo, Lao PDR

• Overview of Bokeo Province, Fisheries Management, and Future Plan to Implement and Propose

6. *Mr. Phonpasith Chummanivong*, Deputy Chief of Livestock and Fisheries Section, Bokeo province, Lao PDR presented the "Overview of Fisheries Management and Future Plan in Bokeo province," In his presentation, he provided general information of Bokeo province, which is located in northwestern of Lao PDR, is mountainous areas and borders Luang Namtha in the northeast, Oudomxai in the east, Xaignabouli in the south, Thailand in the southwest, and Myanmar in the west and northwest. The area covers 6,196 square kilometers comprise 41 villages and 3,406 families. The province has five (5) districts, namely: Houay Xay, Tonpheung, Meung, Pha-oudom, and Paktha. There are three (3) poor districts such as Paktha, Meung and Pha-oudom.

7. With regard to fisheries and habitat management and conservation, he informed the Meeting that Bokeo province established twenty four (24) fish conservation zones comprised: two (2) zones were established by villages, one (1) by MRC, and twenty one (21) by World Wildlife Fund (former name of WWF), which are presently managed by local authority. Fisheries management is based on Lao fisheries Law No.03/NA 09 July 2009.

8. The Meeting took note of the monitoring, control and surveillance system for fisheries along Mekong River in Lao PDR. It was informed that there is a network like Fisheries Management Committee. In case of illegal fishing founds, the Committee will contact the District Agriculture and Forestry Office for further investigation by police. For the offenders who break the law shall be re-educated, disciplined, fined, civil remedy or punished and prosecuted according to the severity of the offense, based on Lao fisheries law 2009. In case of urgent situation, the soldiers and police can detain the person and then investigate.

9. In his presentation, it was presented on the challenges that are facing (*i.e.* no budget to support fish monitoring, control and surveillance, lack of fish fingerlings, and limited government capacity for fisheries management). He proposed for the need and assistance for fisheries management in Bokeo province such as capacity building in fisheries management, funding to support fisheries management work in Bokeo province, budget for Monitoring, Control and Surveillance (MCS) implementation along Mekong River and reservoir. The presentation appears as **Annex 5**.

• Transboundary Fisheries Management in Lao PDR, Thailand and Mekong River Commission (MRC)

10. *Mr. Sommano Phounsavath*, Director of Fisheries Division, Department of Livestock and Fisheries (DLF), Lao PDR, briefed the Meeting on the background on the transboundary fisheries management pilot projects, under the Mekong River Commission (MRC) Fisheries Programme, (2007-2010), initiated by the Technical Advisory Board (TAB). A sequences of the meetings were conducted included the First National Workshop on Fisheries Management in the Lower Mekong River Basin Luangprabang (Dec 2005) and Joint Workshop for the Development of Lao–Thai Transboundary Fisheries Management Project, conducted in February 2010 in Udonthani, Thailand. In the middle of year 2014, MRC and Department of Livestock and Fisheries signed a Work Agreement to cooperate work plan for the implementation project for 2014-2015. The project was implemented by DOF (Division of Fisheries), Living Aquatic Resources Research Center (LARRC), Livestock and Fishery Section, Bokeo province and District Agriculture and Forestry Office at Houaisay and Ton pheung districts, Bokeo province, Lao PDR. The long-term objective of the cooperation was to promote

the participation of fisheries stakeholders in the bordering provinces of Bokeo in Lao PDR and Chiang Rai in Thailand to jointly manage the fishery resources in a sustainable way based on transboundary cooperation and commonly agreed principles, tools and targets.

11. He expressed the view that it is important to improve the livelihood and well-being of local people and involve them in the fisheries management and communities will support the implementation. The presentation appears as **Annex 6**.

• Diversities of Fish Species

12. *Ms. Souvanny Phommakone*, Deputy Chief of Fisheries Management Section, Department of Livestock and Fisheries, Lao PDR presented the Study on diversities of fish species in Bokeo province, Lao PDR. She briefed on the objectives of the study, the methodologies used for Fish catch monitoring and Standard sampling method using panel gill net. A total of 12 fishers were selected in four (4) villages for catch monitoring namely: Ban Nam Kueng, Ban Pak Ngao, Khok Luong, and Ban Don. Furthermore, she discussed the species of fish found within the four villages, the total quantity found and kinds of fishing gear used. The fishing volume of 4 villages in 10 months (8/2014 to 6/2015) was 5,479.47 kilograms. Ban Don village has the highest catch volume and Ban Nam Keung has the lowest catch volume, the total catch volume of four villages in each source was 80 percent from the Mekong river. The result of this study appears as **Annex 7**.

3.2 Country Presentation on Management of Transboundary Fishery Resources, Critical Fish Habitats and Regulation in Chiang Rai, Thailand

13. Dr. Malasri Khumsri, Head of Community Based Aquaculture Research Group, DOF of Thailand presented the "Information on Fisheries resources, critical fish habitats, current fisheries issues, and legal framework along the Mekong River in Chiang Rai province, Thailand. In her presentation, she informed the Meeting that there is a need of Transboundary Fisheries Management in the Lower Mekong Basin (LMB). She informed that during 2014-2015, the MRC fisheries program supported the two (2) respective countries (Thailand and Lao PDR) for the piloting implementation of the Transboundary Fisheries Management in the bordering provinces of Bokeo, Lao PDR and Chiang Rai, Thailand Project.

14. With regard to the study areas, it was noted that the target villages are located along the Mekong River in Bokeo, Lao PDR and Chiang Rai, Thailand. The scope of the study focus on for fishery biology, fish habitats and fisheries management. However, all of those studies have to link and interconnecting together for the all life cycle of the dominant fish species in Mekong mainstream.

15. She also mentioned that there were twelve (12) fishers selected for catch monitoring, and three (3) fishers were selected in each monitoring site to record their daily catch by species (*e.g.* weight, number of fish, and maximum fish length) and effort (hours fished by gear type and size) by using logbooks. She also informed the Meeting on the different types of fishing gear used in catching fishes. The presentation appears as **Annex 8**.

16. *Mr. Wittaya Masa*, Chief of Fisheries Development and Extension Group, Chiang Rai Fisheries Provincial Office provided information on the relevant agencies for the fisheries resources management and conservation in Mekong River Basin. He informed on the provincial notification concerning prohibited fishing Mekong Giant Catfish and establishment of provincial committees for the conservation of Giant Catfish at the Mekong River Basin, however, the role of the committees have not covered the transboundary issues.

17. He also informed that the proposal was made on the establishment of the Committee for the Transboundary Fisheries Resources Management in Mekong River Basin of Chiang Rai, the role and responsibility and propose on the formal arrangement such as MOU for the transboundary fisheries management in Mekong River Basin. The presentation appears as **Annex 9**.

IV. Presentation on the Survey Result of Fishing Gears and Operation in Mekong River Basin

• Bokeo, Lao PDR

18. *Dr. Yuttana Theparoonrat* delivered the survey result of fishing gears and operation at the Mekong River Basin in Bokeo, Lao PDR, which was conducted from 19-26 October 2018 with the support of the SEAFDEC-Sweden Project. The results of the survey will be further used and developed for the fishing gears monograph.

19. Furthermore, he gave information on the detailed list of fishing gears, target catch and specific locations in Bokeo province. He then emphasized that the drift gillnet and two layer drift gillnet are the most dominant fishing gears in the Bokeo district. He also gave sample of some fishing gears specification.

20. In addition, he informed the Meeting that the survey areas covered three (3) districts, as following: Tonpheung district, Houayxay district, and Pak Tha district. The presentation appears as **Annex 10**.

• Chiang Rai, Thailand

21. Dr. Yuttana Theparoonrat presented the survey result of fishing gears and operation around Mekong River Basin in Chiang Rai, Province, Thailand. He informed the Meeting about the result from survey in three (3) districts, Chiang Rai province, Thailand during 10 to 14 October 2017, as the following: 1) Wiang Kaen district, 2) Chiang Saen district, and 3) Thoeng district, a total of seven (7) villages along with the Mekong River Basin. The results were focused on the list of fishing gears that found during the survey. There were 34 fishing gears and can be separated to eight (8) categories such as scoop, hook and line, cast net, gillnet, shrimp trap, fish trap, lift net and spear. Moreover, he also explained the classification and methodology of each fishing gear through catch target. The presentation appears as Annex 11.

V. Discussion on Issues and Possible Cooperation in the Finding of Fishing Operation Along Mekong River Basin

22. The Meeting was informed that the Department of Fisheries, Thailand hosted the first bilateral meeting between Thailand and Lao PDR, which was organized in August 2018, after the Memorandum of Understanding (MOU) was signed. The main discussion was to provide and exchange technical knowledge on aquaculture (*i.e.* aquaculture, study of fish in cave/waterfall, set up the cage culture of giant prawn in Champasak).

23. *Mr. Chanthaboun Sirimanotham*, Deputy Director-General of DLF, Lao PDR informed the Meeting that in the past, the cooperation between Thailand and Lao PDR was focused on human resource development. He emphasized on the need for the research work in Mekong river, in particular the fisheries resources management in Bokeo and Chiang Rai and supported on the need for the bilateral platform to discuss on the issues that might be raised by the countries and seek for the framework on the management in this area.

24. The Meeting took note of the existing MOU on Fisheries Cooperation, which was focused on sharing information and technology transfer and others and the MOU established the Joint Technical Working Group for Thailand and Lao PDR for communication.

25. The Meeting was noted that for the transboundary management between Bokeo, Lao PDR and Chiang Rai, Thailand, the current mechanism is governed by the Provincial level and Border Management Committee. For the issues to be proposed for consideration, it was advised that information should be ready and sufficient for management consideration.

26. The Meeting took note of the available information as provided in Agenda 3 and 4, however, it was concerned on the planning and framework in short term, medium and long term for sustainable uses of the resources.

27. The Meeting was noted that it is important to share information for management and conservation, however; it was advised to seek for the funding in order to move further.

VI. Conclusion and Way Forward

Issues and Proposed Activities

28. Based on the existing and available information and previous works that had been done by MRC, the Meeting provided the following list and reiterated the need and issues have to be confirmed and further be implemented.

- Exchange Staff for capacity development (*i.e.* technology, aquaculture)
- Exchange the traditional and livelihood of communities along the Mekong River
- Exchange programs between Bokeo and Chiang Rai (*i.e.* regular meetings, visit and dialogue) such as on sharing information on the law and regulations of fisheries
- Raising Awareness program (endangered species) on the law and regulation for the use of fishing gears and enforcement
- Implement the community-based management and management planning by the participatory of the local villagers in Bokeo; can be model for the whole country
- Capacity-building on the cage culture, hatchery of the economic species, post-harvest and marketing and gender integration
- Establishment of the Networks (involvement of stakeholders) in Bokeo similar to Chiang Rai

Transboundary

- Draft Transboundary fisheries management plan the change of water level, sharing information on the change of water level (involved by the other agencies)
- Co-management
- MCS and raise awareness
- Communities management plan, increase stock, conservation and mobile hatchery
- Public Awareness Campaign to Prolong life of Mekong river
- Planning Development

Recommendations and Way Forward

29. While taking note that the activities would be divided into national level and transboundary between two countries. The way forward for further actions are:

- Countries proposed at SEAFDEC PCM Meeting to support the activities in Bokeo and Chiang Rai;
- Organize the Bilateral Workshop for designing, planning and seeking funding to implement activities in Bokeo and Chiang Rai Outputs: proposal, transboundary planning, actions, pilot areas to implement activities;
- Countries proposed the Bilateral Cooperation between Thailand and Lao PDR under the MOU on Fisheries Cooperation (tentatively in Savannakhet) to inform on the outputs of the events;
- Cooperation between MRC and SEAFDEC, need to discuss, however; support from Thailand and Lao PDR is needed;
- It was suggested to use Geographic Information System (GIS) as a tool for data management;
- Fisheries Co-management, fisheries monitoring, habitats and legislation, and transboundary species;
- Make the fisheries plan visible;
- Pilot community; and
- Create job opportunities and guidelines to reduce pressure from the effect of other factors.

VII. Closing of the Meeting

30. Dr.Yuttana Theparoonrat thanked to all participants for the hard work and good discussions during two days of the Bilateral Technical Meeting between Thailand and Lao PDR. He reiterated that this Meeting is a good chance to share information between the two countries. It is the first step of the project and could be processed to the next step. He hoped that this project supported the bilateral countries cooperation on exchange technical knowledge, information and well-cooperated implementation in the areas of two countries. Lastly, he thanked for the good arrangements made in preparing and running this Meeting in the beautiful province of Chiang Rai. He also wished all participants a safe journey back home. With that note, he then declared the Meeting closed. His Closing Remarks appears as Annex 12.

Annex 1

LIST OF PARTICIPANTS

LAO PDR

Chanthaboun Sirimanotham Deputy Director-General	Department of Livestock and Fisheries Ministry of Agriculture and Forestry P.O. Box 6644, Vientiane, Lao PDR E-mail: csirimanotham@yahoo.com
Sommano Phounsavath	Department of Livestock and Fisheries
Director of Fisheries Division	Ministry of Agriculture and Forestry
	P.O Box 6644, Vientiane 01000, Lao PDR
	Tel: +856 20 5613778
	Fax: +856 21 217 869
	E-mail: sommanop@gmail.com
Souvanny Phommakone (Ms.)	Department of Livestock and Fisheries
Deputy Chief of Fisheries Management Section	Ministry of Agriculture and Forestry
	P.O Box 6644, Vientiane 01000, Lao PDR
	Tel: +856 20 5613778
	Fax: +856 21 217 869
	E-mail: s_phommakone@yahoo.com

Somchai Vongpanya Deputy Director of PAFO (Bokeo Province)

Phonpasith Chummanivong Deputy Chief

Kalin Xayyasone Technician

Somphet Chaiyasoupa Technician

Sonelitdet Southammavong Technician Deputy Director of PAFO (Bokeo Province) Tel: +856 20 98781699

Livestock and Fisheries Section of Bokeo Province Tel: +856 20 56647213

Livestock and Fisheries Section of Bokeo Province Tel: +856 20 52515659

Livestock and Fisheries Section of Houysai District (Bokeo Province) Tel: +856 20 99886692

Livestock and Fisheries Section of Tonpheung District (Bokeo Province) Tel: +856 20 22380078

THAILAND

Dr. Wongpathom Kamonrat

Senior Expert in Aquatic Biodiversity Inland Fisheries

Research and Development Bureau Department of Fisheries Kaset Klang, Phaholyotin Road Chatuchak, Bangkok 10900, Thailand E-mail: wongpatk@gmail.com Dr. Malasri Khumsri (Ms.)

Head of Community Based Aquaculture Research Group

Dr. Sanga Leesanga Director of Inland Aquaculture Research and Development Division

Boonsong Sricharoendham Senior Fisheries Expert on Aquatic Ecology

Theerawat Samphawamana

Chief of International Organizations and Multilateral Cooperation Group

Suphap Keawla-Aid

Director of Inland Aquaculture Research and Development Regional Center 2 (Chiang Rai)

Thanwarat Saetiw (Ms.)

Fishery Biologist Practitioner Level

Wittaya Masa

Chief of Fisheries Development and Extension Group

Pensuda Yosphan (Mrs.)

Chief of Fisheries Administration and Management Group

Inland Aquaculture Research and Development Division Department of Fisheries Kaset Klang, Phaholyotin Road Chatuchak, Bangkok 10900, Thailand E-mail: malasrikhumsri@gmail.com

Inland Fisheries Research and Development Division Department of Fisheries Kaset Klang, Phaholyotin Road Chatuchak, Bangkok 10900, Thailand E-mail: pororpu@hotmail.co.th

Department of Fisheries Kaset Klang, Phaholyotin Road Chatuchak, Bangkok 10900, Thailand E-mail: boonsosr@yahoo.com

Fisheries Foreign Affairs Division Department of Fisheries Kaset Klang, Phaholyotin Road Chatuchak, Bangkok 10900, Thailand E-mail: theerawatdof@gmail.com

Inland Aquaculture Research and Development Regional Center 2 (Chiang Rai) 147 Mo.6 Tambon Wiangchai, Amphoe ChiangChai Chaing rai Province 57210 Tel: +66 5 315 4505 E-mail: suphap08@gmail.com

Chiang Rai Fisheries Provincial Office 419 Mo.6, Tambon Rimkok, Muang Chiang rai Province 57100 Tel: +66 5 315 2091 Fax: +66 5 315 2010 E-mail: nongamp_373@hotmail.com

Chiang Rai Fisheries Provincial Office 419 Mo.6, Tambon Rimkok, Muang Chiang rai Province 57100 Tel: +66 5 3152 091 Fax: +66 5 3152 010 E-mail: wittayaarm@gmail.com

Chiang Rai Fisheries Provincial Office 419 Mo.6, Tambon Rimkok, Muang Chiang rai Province 57100 Tel: +66 5 3152 091 Fax: +66 5 3152 010 E-mail: pen4779@gmail.com

SOUTHEAST ASIAN FISHERIES DEVELOPMENT CENTER (SEAFDEC)

Secre	etariat
Dr. Worawit Wanchana Policy and Program Coordinator, <i>a.i.</i>	SEAFDEC Secretariat P.O. Box 1046, Kasetsart Post Office Bangkok 10903, Thailand Tel: +66 2 940 5682 Fax: +66 2 940 6336 E-mail: worawit@seafdec.org
Pattaratjit Kaewnuratchadasorn (Ms.) SEAFDEC-Sweden Project Manager and Senior Policy Officer	E-mail: pattaratjit@seafdec.org
Training Dep	partment (TD)
Dr. Yuttana Theparoonrat Training and Research Supporting Division Head (TRSDH)	SEAFDEC Training Department P.O. Box 97, Phrasamutchedi Samut Prakan 10290, Thailand Tel: +66 2 425 6100 Fax: +66 2 42 56100 to 11 E-mail: yuttana@seafdec.org
Panitnard Weerawat (Ms.) Senior Instructor/Researcher (SIR-II) and Special Department Coordinator	E-mail: panitnard@seafdec.org
Isara Chanrachkij Research and Development Division Head (RDDH)	E-mail: isara@seafdec.org
Kongpathai Saraphaivanich Training and Information Section Head (TISH)	E-mail: kongpathai@seafdec.org
Lea Belvis Miguel (Ms.) English Editor	E-mail: lea@seafdec.org
Kanokwan Thobphuk (Ms.) Training and Extension Officer (TREO) and Secretariat of the Meeting	E-mail: kanokwan@seafdec.org

14

OPENING REMARKS

Dr. Yuttana Theparoonrat Training and Research Supporting Division Head, SEAFDEC/TD

The Deputy Director-General of the Department of Livestock and Fisheries, Lao PDR, *Mr. Chanthaboun Sirimanotham.*

The Senior Fisheries Specialist of the Department of Fisheries, Thailand, Dr. Wongpathom.

The representatives from the Department of Livestock and Fisheries of Lao PDR, The representatives from the Department of Fisheries, Thailand, SEAFDEC staff, Distinguished guests, participants, Ladies and Gentlemen, Good Morning!

The Secretary-General of SEAFDEC, *Dr. Kom Silapajarn* would like to express his apology for not able to join this important Bilateral Technical Meeting. In this regard, on behalf of the Secretary-General of SEAFDEC, it is my great pleasure to welcome you all to these 2-day "Bilateral Technical Meeting on Effective Fisheries Management between Lao PDR and Thailand." I would like to express my sincere thanks to all of you for sparing your time to participate. in this meeting.

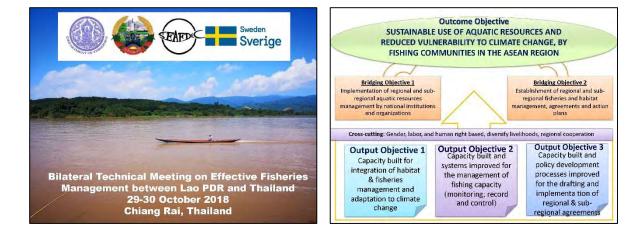
As we know that the importance of fisheries and habitats in the Mekong River Basin particularly in Lao PDR and Thailand had been addressed over the past years. The Mekong River Commission (MRC) in collaboration with Lao PDR and Thailand recently conducted the "Study on the critical fish habitats of each country" in 2014 and 2015, respectively, which can be used as basic information to further strengthening the cooperation on fisheries management between the two (2) countries. While the SEAFDEC-Sweden Project also had promoted the concept of Ecosystem Approach to Fisheries Management (EAFM) through the integration of habitat and fisheries management by providing training course for the Lao PDR officers at Bokeo, in 2017. The concept could be the basic knowledge for joint efforts among relevant agencies to work towards the sustainability of fisheries and the conservation of important habitats. In addition, SEAFDEC-Sweden Project has conducted the "Current study on fishing gears surveys" in Bokeo, Lao PDR and Chiang Rai, Thailand. The results will be discussed and provide as information for management of fishery resources in this area.

Based on the bilateral arrangement, Thailand and Lao PDR have signed a Memorandum of Understanding (MOU) on Fisheries Cooperation, which can be used as basis for further strengthening the cooperation between two (2) countries and information made earlier that, the SEAFDEC-Sweden Project will organized the Meeting to promote cooperation between two countries in the monitoring and control of fishing efforts in the area to balance with available resources and protection of critical habitats. Moreover, the expected output of this Meeting is to provide directions for strengthening transboundary resources management and conservation including monitoring and control of fishing efforts with reference to the fishing gear surveys and availability of resources in Bokeo, Lao PDR and Chiang Rai, Thailand areas.

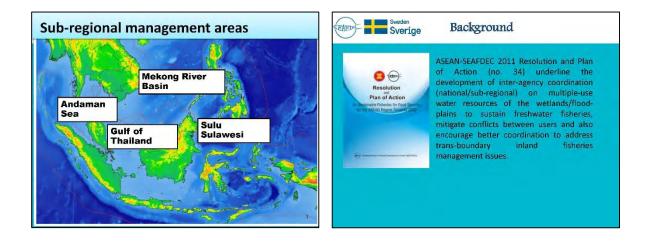
Finally, I would encourage all participants to take part and share your information and recommendation to develop a direction and cooperation on transboundary fisheries resources management for the future of both countries.

Ladies and gentlemen, without further ado, I am pleased to declare the Bilateral Technical Meeting on Effective Fisheries Management between Lao PDR and Thailand open. Thank you very much and have a good day!

INTRODUCTION, OBJECTIVE OF THE MEETING AND ADOPTION OF THE AGENDA



By Ms. Pattaratjit Kaewnuratchadasorn







AED Sve	erige Today Agenda
Agenda 1	Opening of the Meeting
Agenda 2	Introduction Session 2.1 Self introduction of participants 2.2 Objectives of the meeting and Adoption of the Agenda
Agenda 3:	Review on Country Information of management of fisheries resources in Mekong river
	3.1 Country presentation on management of transboundary fisheries resources, critical fish habitats and regulation in Bo Keo, Lao PDR
	3.2 Country presentation on management of transboundary fisheries resources, critical fish habitats and regulation in Chiang Rai, Thailand

Agenda 4	Presentation on the survey result of fishing operation in Mekong River - Bo Keo, Lao PDR - Chiang Rai, Thailand
Agenda 5	Discussion on Issues and Possible Cooperation in the finding of fishing operation along Mekon
Agenda 6	Conclusion and way forward
Agenda 7	Closing of the Meeting

PROSPECTUS

I. Background

SEAFDEC through the SEAFDEC-Sweden Project has promoted the efforts to integrate fisheries management with habitat management (ecosystem approach to fisheries management) including efforts on to address the need to manage fishing capacity through sub-regional approach. A series of meetings and workshops for the strengthening of the cooperation between neighboring countries were conducted for target sub-regions, as practical organized in coordination with partners, with the aim to improve the management of fisheries in order to sustain the use fisheries resources through more efficient fisheries and habitat management around Mekong River Basin.

Taking into account the provisions provided by the ASEAN-SEAFDEC 2011 Resolution and Plan of Action (no. 34) underline the development of inter-agency coordination (national/sub-regional) on multiple-use water resources of the wetlands/flood-plains to sustain freshwater fisheries, mitigate conflicts between users and also encourage better coordination to address trans-boundary inland fisheries management issues.

In reocognizing the importance of fisheries and habitats in the Mekong basin in particular Lao PDR and Thailand, the MRC in collaboration with Lao PDR and Thailand recently conducted the study on the critical fish habitats of each country in Bokeo of Lao PDR and Chaing Rai of Thailand in 2014 and 2015, respectively, which can be used as a source of reference information for the further strethening the cooperation on fisheries managment between two countries. While the SEAFDEC-Sweden Project also have promoted the concept of an Ecosystem Approach to Fisheries Management (EAFM) through the integration of habitat and fisheries management by provided the training course for Lao PDR officers (Bokeo) in 2017. The concept could be basis knowledge for jointly efforts among relevant agencies to work towards the sustainability of fisheries and the conservation of important habitats. In addition, SEAFDEC-Sweden Project has conducted the current study on fishing gears surveys in Bokeo of Lao PDR. The results will be discussed and provide as information for management of fisheries resources in this bordering area.

Building upon available bilateral arrangement, Thailand-Lao PDR has signed MOU on Fisheries Cooperation, which can be use a basis for further strengthen cooperation between two countries and information made earlier, the SEAFDEC-Sweden Project will organize the Meeting to promote cooperation between two countries to the monitoring and control of fishing in the area in balance with available resources and protection of critical habitats. The event is also expected to provide directions for strengthening trans-boundary resource management and conservation including monitoring and control of fishing efforts with reference to the fishing gear surveys and availability of resources in Bokeo (Lao PDR)-Chiang Rai (Thailand) area.

II. Objectives of the Meeting

- 1) To review information on the fisheries situation, critical habitats and management and cooperation along Mekong river (Bokeo, Lao PDR and Chiang Rai, Thailand)
- 2) To provide the information on the fishing gears, the usage along the Mekong River (Bokeo, Lao PDR and Chiang Rai, Thailand)
- 3) To discuss on issues and identify the possible coordinated actions to manage and control of fishing along Mekong river (Bokeo, Lao PDR and Chiang Rai, Thailand), in support to the implementation of the existing bilateral arrangement.
- 4) To strengthen transboundary fisheries resource management and conservation including monitoring and control of fishing efforts in Mekong river (Bokeo, Lao PDR and Chiang Rai, Thailand)

III. Expected Outputs

- 1) Update information on the fisheries resources, critical habitats and fishing gears in Mekong River
- 2) Agreed coordinated actions between Lao PDR and Thailand
- 3) Establishment of the cooperation between Lao PDR and Thailand on Fisheries Resources Management

IV. Expected participants

The expected participants are the officials from the central government and provincial levels responsible for trans-boundary resource management and conservation including monitoring and control of fishing efforts in Mekong river. SEAFDEC will provide secretariat and facilitate discussion for participants.

- 1. Eight representatives from each country who should be representing national authorities involved in trans-boundary resources management and conservation (16 persons)
- 2. Representatives from SEAFDEC Secretariat, and TD (8 persons)
- 3. Regional Fisheries Policy Network member from Lao PDR and Thailand (2 persons)

Total participants will be around 25-30 persons.

OVERVIEW OF BOKEO PROVINCE, FISHERIES MANAGEMENT, AND FUTURE PLAN TO IMPLEMENT AND PROPOSE

By Mr. Phonpasith Chummanivong



ໄ. ທີ່ຕັ້ງ, ຈຸດເລີເສດ - ບ້າແຮງ - ແຂວງບໍ່ແກ້ວຕັ້ງຢູ່ ທິດຕາເວັນຕິກສ່ຽງເໜືອ ມີເນື້ອທີ່ທັງໝົດ 6,196 - ແຂວງບໍ່ແກ້ວຕັ້ງຢູ່ ທິດຕາເວັນຕິກສ່ຽງເໜືອ ມີເນື້ອທີ່ທັງໝົດ 6,196 - ມືຊາຍແດນຕິດກັບ 2 ປະເທດ ໄທ ແລະ ມຽນມາ ແລະ 3 ແຂວງພາກເໜືອ: ມືຊາຍແດນຕິດກັບ 2 ປະເທດ ໄທ ແລະ ມຽນມາ ແລະ 3 ແຂວງພາກເໜືອ: ຫລວງນ້ຳທາ, ຫລວງນ້ຳທາ, ອຸດົມໄຊ ແລະ ໄຊຍະບູລີ ທິດຕາເວັນຕິກຕິດກັບປະເທດໄທ, (ທາງບິກ 48 km, ທາງນ້ຳ 97 km) ລວມ145 km ແລະ ປະເທດມຽນມາ ຍາວ 98 km. ທິດຕາເວັນອອກສຽງເໜືອຕິດກັບແຂວງຫລວງນ້ຳທາ ຍາວ 100 km. ທິດຕາເວັນອອກ ຕິດກັບແຂວງອຸດດີມໄຊ ຍາວ 110 km ທິດຕິຕິດກັບ ແຂວງ ໄຊຍະບູລີ ຍາວ 35 km

- ແຂວງ ບໍແກ້ວ ມີ 5 ເມືອງ ແລະ ມີ 3 ເມືອງທີ່ທຸກຍາກ, ເຊິ່ງ
 ນອນໃນ 47 ເມືອງທຸກຍາກໃນລາວ. ເມືອງທີ່ທຸກຍາກຄື:
 ເມືອງ ປາກທາ, ເມືອງ ເມິງແລະ ເມືອງ ຜາອຸດົມ.
 - ມີ 41 ບ້ານ, 3,406 ຄອບຄົວ, 21,578 ຄົນ. ມີ 7 ທຶ່ງພຽງ ມີເນື້ອທີ ທັງໜົດ 37,187 ha.

III. ການປະມົງ ໃນຫົ້ວແຂວງມີຫນອງປາ 1,588 ຫນອງ 371.17 ha, 838 ຄອບຄົວ ປ່ອຍປາລິງລົງງ 2,938,187 ໂຕ ຜົນ ຜະລິດໄດ້ 496,832 ກິໂລ/ຢີ ແລະ ມີວັງສອຫງວນ 24 ວັງໃນ, ໃນ 5 ຕິວເມືອງ. ບ້ານສ້າງເອງ 2 ວັງ, MRC 1 ວັງ ແລະ ຂອງ WWF ຈຳນວນ 21 ວັງ (ວັງສະຫງວບທັງໝົດແມ່ນມອບໃຫ້ປານເປັນຜູ້ຄຸ້ມຄອງປົກປົກ ຣັກສາ ແລະ ນຳໃຊ້ໃຫ້ມີປະສິດທິພາຍ ຢ່າງມາວນານ) ການລົງໆປາແບເປັນຝາມ: ມີ1ເມືອງໆ ຫ້ວຍຊາຍມີເນື້ອທີ່ 3 ha, ປອຍປາ 400,000ໂຕ ຜົນຜະລິດໄດ້ 40.000 ກິໂລ/ຢີ ແລະ ສາມາດຜະລິດລຸກປາໄດ້ຈຳນວນຫນຶ່ງເຊັ່ນ: ປາໄນ, ປາມີນ ແລະ ປາເຮັງ(ປາສະເດັດ) ການລົງໆປາໃນກະຊຶ່ງທີ່ວແຂວງ ມີ 88 ກະຊຶ່ງ, 5 ຄອບຄົວປອຍປາ 227,000 ໂຕ, ຜົນຜະລິດໄດ້19,4000 ກິ ໂລ/ປີ ການຜະລິດຊົ້ນປາທັງໝົກ: 603,320 ກິໂລ ຣັດຕາສະແຜ່ຍການບໍລິໃນກະຊົ້ນປາຂອງແຂວງແມ່ນ 50 ກິໂລ/ຄົນປີ. ໃນນັ້ນມີປາ 20 ກິໂລ/ຄົນ/ປີ ແຕ່ການຜະລິດໄດ້ ລວມທັງປາທຳມະຊາດ 603,320 ກິໂລ. ຖ້າສະແຜ່ຍໃສ່ມີນລະເມືອງ ແມ່ນ 3,29 ກິໂລ/ຄົນ/ປີ ແຕ່ການນຳຂຶ້ນປາຊົ້ນຊຳນວນ 3,059,200 ກິໂລ/ປີ

ການປະມົງ (ຕໍ່)

ໃນໄລຍະທີ່ຜ່ານມາວຽກງານຄຸ້ມຄອງການປະມົງ ຢູ່ແຂວງ ບໍ່ແກ້ວ ແມ່ນ ມີ 2 ໂຄງການທີ່ເຂົ້າມາສະໜັບສະໜຸນຄື: ໂຄງການ WWF ໃຫ້ທຶນການສ້າງວັງສະຫງວນ ແລະ MRC ໃຫ້ທຶນສຳຫລວດຂໍ້ມູນປາແມ່ນ້ຳຂອງ

(ລາຍລະອຽດມີຕາຕະລາງຂໍ້ມູນການປະມົງຕິດຂັດ)

www.themenallery.com



Company Logo

ແຫຼ່ງທ໌	ີ່ໄດ້ມາ	ຂອງປາ				
ພິນລະເມືອງ (ຄົນ)	ປາລ້ຽງ (ກລ)	ປາທຳມະ ຊາດ (ກລ)	ຜີນ ຜະລິດ (ກລ/ ປີ)	ສະເລ່ຍ (ກລ/ ຄົນ/ປີ)	ຄວາມການ ທັງໝົດ (ກລ)	ຕ້ອງນໍ ເຂົ້າ (ກລ
183,126	506,6 86	96,634	603,3 20	3,29	3,662,5 20	3,059
ການ	ນຳເຂົ້າ	ອາຫານທ	າະເລເຜົ	ື່ງອບໍລິໂ	้เมท	
ຫອຍແຄງ (ກລ) ເ	ປາມຶກ (ກລ)	ກຸ້	ງ(ກລ)	ປາທູ ((ກລ)
11,250)	19,669	1	5,298	5,3	370





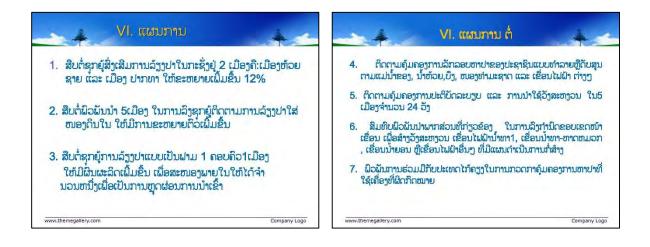
IV.ແນວພັນລູກປາ

ສະເພາະຝາມລ້ຽງປາ 1 ຄອບຄົວຂອງເມືອງຫ້ວຍຊາຍ ແມ່ນ ຜະລິດແນວພັນໄດ້ຈຳນວນໜຶ່ງ ເພື່ອຮັບໃຊ້ພາຍໃນແລະ ຄອບຄົວ ເຊັ່ນ: ປາປາກ, ປາໄນ, ປານີນ ແລະ ປາກີນຫຍ້າ----ແນວພັນປານ້ອຍ ແມ່ນ ໄດ້ນຳເຂົ້າທັງຫມົດ ຍ້ອນແຂວງຍັງບໍ່ທັນມີ ສຸນ ຫຼື ສະຖານິຜະລິດແນວພັນປາ

V. ການນຳໃຊ້ເຕັກນິກ

ແມ່ນໄດ້ປະສານພິວຝັນກັບຈຸງານລ້ຽງສັດ ແລະ ການປະມົງ 5 ເມືອງໃນການ ຕິດຕາມສຸກຍູ່ຢູ່ແຕ່ລະກຸ່ມບ້ານພ້ອມແນະນຳເຕັກນຶກຕ່າງໆເຊັ່ນ:

- ການສັງເກດ ແລະ ວິທີການຄັດເລືອກລຸກປານ້ອຍທີ່ຈະນຳມາລ້ຽງ
- ອັດຕາການປ່ອຍ
- ການໃຫ້ອາຫານ
- ການສັງເກດນ້ຳ
- ການໃສ່ຝຸ່ນຄອກ(ຈາກຝຶດ ແລະ ມູນສັດ)ເພື່ອສ້າງໄຮນ້ຳ









TRANSBOUNDARY FISHERIES MANAGEMENT IN LAO PDR, THAILAND AND MEKONG RIVER COMMISSION (MRC)

By Mr. Sommano Phounsavath





First National Workshop on Fisheries Management in the Lower Mekong River Basin, Luangprabang (Dec 2005) supported by TAB





- ໃນເດືອນກໍລະກົດ 2008 ໄດ້ຈັດກອງປະຊຸມຮ່ວມ ວິຊາການດ້ານ ການປະມົງ ລະຫວ່າງ ກົມປະມົງ ລາວ ແລ່ະ ໃທ ຢູ່ເມືອງຫ້ວຍຊາຍ ແຂວງບໍ່ແກ້ວ ແລະ ເມືອງຊຽງຂອງ ແຂວງຊຽງຣາຍ ພ້ອມທັງ ມີ ການໄປທັດສະນະສຶກສາ ແລກປ່ຽນບົດຮຽນ ຊຶ່ງກັນແລະກັນ.

TAB Learning Event on Transboundary Fisheries Management in the Lower Mekong Basin Bokeo, Lao PDR and Chiengkhong, Thailand 30th June ----to 4th July 2008

- ໃນເດືອນ ກຸມພາ 2010 ໄດ້ມີກອງປະຊຸມຮ່ວມ ລະຫວ່າງ ວິຊາການ ຈາກ ກົມປະມົງ ລາວ ແລະ ໄທເພື່ອກຳນົດ ຮ່າງເອກະສານຂອງ ໂຄງການ:

Joint Workshop for the Development of Lao-Thai Transboundary Fisheries Management Project, Udonthani, 15 February 2010





ຈຸດປະສົງຂອງໂຄງການ Project objectives

ຈຸດປະສົງລວມ (ໄລຍະຍາວ):

ູ້ພາກສ່ວນທີ່ກ່າວຂ້ອງຢູ່ ແຂວງບໍ່ແກ້ວ ສປປ ລາວ ແລະ ແຂວງຊາງຣາຍ ປະເທດໄທ ມີການຮ່ວມມືກັນໃນ ການຄຸ້ມຄອງຊັບພະຍາກອນປະມົງ ໃຫ້ມີຄວາມຍືນຍົງ ໂດຍການການົດຫລັກການ, ເຄື່ອງມືແລະ ມີເປົ້າຫມາຍ ຮ່ວມກັນ

Fisheries stakeholders in the Bordering Provinces of Bokeo in Lao PDR and Chiang Rai in Thailand jointly manage fisheries resources in a sustainable way based on trans-boundary cooperation and commonly agreed principles, tools and targets. ခုဂု restore ind grade ar index project ar index project Project ခုဂု .

ຈຸດປະສົງຂອງໂຄງການ Project objectives

ຈຸດປະສົງສະເພາະ (ໄລຍະສັ້ນ):

- ຊຸມຊົນຊາວປະມົງ ອ່ານາດການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ລະດັບຊາດ ຮ່ວມກັນ ຈັດຕັ້ງ ຄະນະກາມະການ ຄຸ້ມຄອງການປະມົງ ຂ້າມຜ່ານຊາຍ ແດນ ລະຫວ່າງ ແຂວງບໍ່ແກ້ວ ສປປ ລາວ ແລະ ແຂວງ ຊູງງຣາຍ ປະເທດໄທ
- ຊຸມຊົນຊາວປະມົງ.ອ່ານາດການບົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ລະດັບຊາດ ຮ່ວມກັນ ປຶກສາ ຫາລື ເພື່ອຊອກຮູ້ແລະ ແກໄຂບັນຫາ ໃນການຄຸ້ມຄອງ ແລະອະນຸລັກ ຊັບພະຍາກອນປະມົງ ໂດຍຜ່ານ ການສຶກ ສາຄົ້ນຄ້ວາ ຮ່ວມກັນ ແລະ ແລກປ່ຽນຂໍ້ມູນ ແລະ ສ້າງ ຄວາມເຂັ້ມແຂງ ໃນການຄຸ້ມຄອງ ການປະມົງ ຮ່ວມກັນ.



ຈຸດປະສົງ ຂອງ ໂຄງການ Project objectives ຈຸດປະສົງສະເພາະ (ໄລຍະສັ້ນ): (ຕໍ່) • ຊຸມຊົນຊາວປະມົງ,ອ່ານາດການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ ແລະ

ຊຸມຊົນຊາວປະມົງ ອານາດການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ຄະນະກຳມະການ ຄຸ້ມຄອງການປະມົງ ຂ້າມຜ່ານຊາຍ ແດນ ລະຫວ່າງ ແຂວງບໍ່ແກ້ວ ສປປ ລາວ ແລະ ແຂວງ ຊາງອາຍ ປະເທດໄທ ມີການປັບປຸງ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ກົດລະບຽບຕ່າງໆ ໂດຍຜ່ານ ຂະບວນການປູກຈິດ ສຳນຶກ

rears make any index	ແຜນກິດຈະກາຂອງໂ	້ຄງການ	
ລ/ດ	ກິດຈະກຳ	ຜູ້ຮັບຜິດຊອບ	ພາກສ່ວນ
1.1.2	ສຶກສາ/ວິເຄາະ ແລະ ຄັດເລືອກ ພາກສ່ວນທີ່ມີສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງ ເພື່ອ ສະເຫນີ ສ້າງຕັ້ງ ເປັນ ຄ/ກ ຮ່ວມ	ທ່ານ ສົມມະໂນ	ພປມ/ກລສ
2,1.1	ກ່ານໂດ ວິທີການ ແລະ ເຄື່ອງມື ເພື່ອ ສຶກສາ ສາຫລວດ ບ່ອນຢອາໄສ ຂອງ ປາ ແຫວ່ງວາງໄຂ່ງ ທີ່ມີຄວາມ ສຳຄັນ	ທ່ານ ບົວສະຫວັນ ທ່ານ ດວງຄຳ	ພປນ/ກລສ ສຄປມ
2.1.2	ກຳນົດ ວິທີການ ແລະ ເຄື່ອງມືເພື່ອ ສຶກສາ ສຳຫລວດ ຂໍ້ມູນພື້ນຖານ ດ້ານເສດຖະກິດ ສັງຄົມ ການປະມົງ	ທ່ານ ບົວສະຫວັນ ທ່ານ ດວງຄຳ	ພປມ/ກລສ ສຄປມ
2,13	ກ່ານໂດ ວິທີການ ແລະເຄື່ອງມືເພື່ອ ສຶກສາ ສາຫລວດ ຄວາມອຸດົມ ສົມບູນ ແລະ ຄວາມຫລາກຫລາຍ ຂອງປາ ແລະ ສັດນ້ຳອື່ນ	ທ່ານ ບົວສະຫວັນ ທ່ານ ດວງຄຳ	ພປມ/ກລສ ສຄປມ

	and the second second		
2/0	ກິດຈະກຳ	ຜູ້ຮັບຜິດຊອບ	ພາກສ່ວນ
2.2.1	ສຶກສາ ສຳຫລວດ ປ່ອນຢູ່ອາໄສ ຂອງ ປາ ແຫລ່ງວາງໄຂ່ງ ທີ່ມີຄວາມ ສຳຄັນ	- ທ່ານ ດຣ ສິນທະວົງ ເຫັວໜັາທີມາ - ທ່ານ ພອນແກ້ວ ແຕ່ປະສານງານພາກ ສະຫນາມ) - ທ່ານ ນັ້ນປະໄຊ (ສ.ຊ) - ທ່ານ ອັນປະໄຊ (ສ.ຊ) - ທ່ານ ສະເຫລີມພອນ (ສ/ຊ) - ທ່ານ ບຸນແທນ (ສ/ຊ)	- ສຄປມ -ຂະແຫນງລັງງສັດ. ປະມົງແຂວງບໍ ແກ້ວ - ພປມ - ສຄປມ - ສຄປມ - ກະສິກຳມູຫ້ວຍ ຊາຍ

ລ/ດ	ກິດຈະກຳ	ຜູ້ຮັບຜິດຊອບ	ພາກສ່ວນ
2.2.2	ສຶກສາສ່າຫລວດຂໍ້ມູນພື້ນຖານ ດ້ານເສດຖະກິດສັງຄົມການປະມົງ ເຊິ່ມູນການຫາປາແລະມູນທຳໃນ ດ້ານການສ້າງລາຍຮັບແລະຊີວິດ ການເປັນຢູ່	-ທ່ານ ບຸນຖະຫນອມ (ຫົວຫນ້າທີມ) -ທ່ານ ຄຳນີ ແຜຼ້ປະສານງານພາກ ສະຫນາມ) -ທ່ານ ເວິງດາວັນ (ສ.ຊ) -ທ່ານ ຊາກສາຄອນ (ສ.ຊ) -ທ່ານ ບຸນແທນ (ສ.ຊ)	

2/0	ກິດຈະກຳ	ຜູ້ຮັບຜູດລອບ	ພາກສ່ວນ
2.2.3	ສຶກສາ ສາຫລວດ ຄວາມອຸດົມ ສົມບູນ ແລະ ຄວາມຫລາກຫລາຍ ຂອງປາ ແລະ ສັດນຳອື່ນ	- ທ່ານ ດວງຄ່າ ເຫັວຫນ້າທີມ) - ທ່ານ ເວັ້ມຄ້າ ເຊັ່ປະສານງານພາກ ສະຫນາມ) - ທ່ານ ນ. ຄຳແພງ (ສ.ຊ) - ທ່ານ ນ. ບ້ານີ້ດາ (ສ.ຊ) - ທ່ານ ຍິລະແສດ (ສ.ຊ)	- ສຄປມ -ຂະແຫນງລັງງສັດ. ປະມົງແຂວງບໍ ແກ້ວ - ສຄປມ - ສຄປມ - ກລສ - ກະສິກຳມຫ້ວຍ ຊາຍ

2/0	ກິດຈະກຳ	ຜູ້ຮັບຜິດຊອບ	ພາກສ່ວນ
223	ສຶກສາ ສາຫລວດ ຄວາມອຸດົມ ສົມບຸນ ແລະ ຄວາມຫຼວາກຫລາຍ ຂອງປາ ແລະ ສັດນຳອື່ນ	- ທ່ານດວງຄຳ ເຫັວໜັງທີມງ - ທ່ານພັມຄຳ (ຜູ້ປະສາມງານພາກ ສະຫນາມ) - ທ່ານນ. ດຳແພງ (ສ/ຊ) - ທ່ານ ນ. ດ້ານນີດາ (ສ/ຊ) - ທ່ານ ປິຊປະສົງ (ສ/ຊ) - ທ່ານ ວິລະແສດ (ສ/ຊ)	- ສຄປມ -ຂະແຫນງລັງງສັດ ປະມົງ ແຂວງບໍ ແກ້ວ - ສຄປມ - ສຄປມ - ກະສິກຳ ມຫ້ວຍ ຊາຍ

 ລ/ດ ກິດຈະກຳ ຜູ້ຮັບຜິດຊອບ ພາກ: ^{3.3.3}* ຈັດກອງປະຊຸມສຳມະນາ ລະດັບ ທ່ານ ສົມມະໃນ ພປມ/ກວສ ຊາດ ເພື່ອແລກປ່ານ ຖອດຖອນ ບົດຮຽນ ໃນການຄຸ້ມຄອງການ ປະນົງ ຂ້າມຜ່ານຊາຍແດນ 	ສ່ວນ
ຊາດ ເພື່ອແລ້ກປານ ຖອດຖອນ ບົດຮຽນ ໃນການຄຸມຄອງ ການ	
	2

man prefer to a set of the	
Contact Addres	s
Division of Fisher	
Department of Livestock an Vientiane, Lao PDR, P.O.	
Tel: +856-21 215 2	243
Fax: +856-21 415	674
www.maf.gov.la	a'

Annex 7

DIVERSITIES OF FISH SPECIES

By Ms. Souvanny Phommakone



1. ຄວາມເປັນມາ

•ໂຄງການຄຸ້ມຄອງດ້ານການປະມີງຂ້າມຜ່ານສາຍແດນລະຫວ່າງລາຊະອານາຈັກໄທ ແລະ ສ ປ ປ ລາວ ແມ່ນນຶ່ງໃນຫລາຍໂຄງການທີ່ຂຶ້ນກັບແຜນງານປະມີງຂອງຄະນະກຳມະທິການແມ່ນ້ຳຂອງສາກົນ (MRC).

ເພາະເອງ. •ໂຄງການດັ່ງກ່າວແມ່ນແນ້ໃສ່ເພື່ອຄຸ້ມຄອງດຳນການປະມົງຣວ່ມກັນໃນອານາຄິດລະ ຫວ່າ ງແຂວງບໍ່ແກ້ວ ສ ປ ປ ລາວ ແລະ ຈັ່ງຫວັດຊຽງຮາຍ ແຫ່ງລາຊະອານາຈັກໄທ.

ູງແຂວງແມ່ວະ ອຸດເອົາເອົາເປັນແລະ ງາວເຮົາແມ່ງເພື່ອຄຸມຄອງຊັບພະຍາກອນປະມິງແບບຍືນຍິງຮ່ວມກັນລະ ຫວ່າງແຮາປະເທດ.

•ນັ້ງໃນຫລາຍກົດຈະກຳຂອງໂຄງການດັ່ງກ່າວແມ່ນການສຶກສາຄວາມລາກຫລາຍຂອງປາ ແລະ ຜີນ ຜະລິດປາໃນແມ່ນ້ຳຂອງ ຊຶ່ງຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງ:

- ສູນຄົ້ນຄວຳການປະມົງ
- ກົມລ້ຽງສັດ ແລະ ການປະມົງ
- ຂະແໜງລັງງສັດ ແລະ ການປະມົງແຂວງບໍ່ແກ້ວ, ຫອັງການກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ເມືອງເມືອງຫວັຍ ຊາຍ ແລະ ເມືອງຕົ້ນເຜິ່ງ.
- ອຳນວຍຄວາມສະຕວກໃນການສຶກສຳໂດງກອງເລຂາຄະນະກຳມະການແມ່ນ້ຳຂອງແຫ່ງຊາດລາວ.
- ໄລຍະການສຶກສາແມ່ນນຶ່ງປີ (ເລີ້ມແຕ່ເດືອນສິງຫາ 2014 ຫາ ເດືອນສິງຫາ 2015).

2. ຈຸດປະສົງຂອງການສຶກສາ

- ເພື່ອປະເມີນເບິ່ງສະຖານະພາບດ້ານ ການປະມົງເຊັ່ນ: ຄວາມລາກຫລາຍ ທາງດ້ານຊີວະນາໆຝັນ ແລະ ຜີນ ຜະລິດຂອງປາ ໃນບ້ານເປົ້າໝາຍ ຂອງໂຄງການ.
- ເພື່ອກຳນົດຊະນິດປາທີ່ໃກ້ຈະສູນຝັນ
 ແລະ ຄຸ້ມຄອງໃນອານາຄິດ.





3. ວິທີການສຶກສາ

ການສຶກສາຄັ້ງນີ້ແມ່ນໄດ້ເຮັດສອງຮູບແບບຄື:

- 3.1. ເກັບກຳຂໍ້ມຸນແບບຕໍ່ເນືອງໂດຽຊາວປະມົງ (Fish Catch Monitoring)
- 3.2. ການເກັບກຳຂໍ້ມູນທີ່ໃຊ້ມອງຕົວແບບ (Standard sampling method using panel gill net) .









3.2. ການເກັບກຳຂໍ້ມູນທີ່ໃຊ້ມອງຕົວແບບ(Stan dard sampling method using panel gill net)

- ໃຊ້ມອງໄຫລ (ມອງຈີມແລະ ມອງຟູ)
 ຊຶ່ງມີຂະໜາດຄວາມຍາວ 40 ແມັດ
 ແລະ ຂະໜາດຕາມອງ 8 ຂະໜາດ ຄື:
 2.0 ຊມ, 3.0 ຊມ, 4.0 ຊມ,5 ຊມ,
 7.0 ຊມ,9.0 ຊມ,12.0 ແລະ15.0 ຊມ.
- ຄັ້ງທຳອິດແມ່ນ 16-19 ທັນວາ 2014
- ຄັ້ງທີ່ສອງແມ່ນ 23-26 ມີນາ 2015
- ຄັ້ງທີ່ສາມແມ່ນ 24-28 ມິຖຸນາ 2015
- ຄັ້ງສຸດທ້າຍແມ່ນ 22-25 ກັນຍາ 2015



3.2. ການເກັບກຳຂໍ້ມູນທີ່ໃຊ້ມອງຕິວແບບ (Standard sampling method using panel gill net) ຕໍ່

ມີສ່ວນຮວ່ມຂອງວິຊາການຈາກສູນ ຄົ້ນຄວ້າການປະມົງ, ຈາກຂະແໜງ ລົງງສັດ ແລະ ການປະມົງແຂວງ ແລະ ຫອັງການກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄແລະ ຊາວ ປະມົງ.

ການເກັບກຳຂໍ້ມູນແບບນີ້ເອີ້ນອີກຢ່າງ ນຶ່ງວ່າແມ່ນການເກັບກຳຂໍ້ມູນແບບວິທະ ຍາສາດ.



3.2. ການເກັບກຳຂໍ້ມູນທີ່ໃຊ້ມອງຕົວແບບ (Standard sampling method using panel gill net). (n)

ການເກັບກຳຂໍ້ມູນແມ່ນ 1 ມື້ຕໍ່ບ້ານ:
 ຕອນເຊົ້າແມ່ນເລີ່ມແຕ່ 8:00- 10:00 ໂມງ
 ຕອນປາຍແມ່ນເລີ່ມແຕ່ 14:00-15:00 ໂມງ
 ການໄຫລມອງແມ່ນ 8 ເທື່ອ/ມື້ (3 ນາທີ/ເທືອ)

ການໄຫລມອງສອງປະເພດ (ຈີມ ແລະ ຝູ) ແມ່ນຈະ ໄຫລຂະໜານກັນໄປ, ມອງຂະໜາດຕານອໍຍຈະໄຫລ ແຄມຝັງ (ນ້ຳຕື່ນ)ຂວ່ນມອງຕາໃຫ່ຽແມ່ນຈະໄຫລຢູ ປອນນ້ຳເລີກ (ວັງ)



4. ຜົນຂອງການສຶກສາ

ຜີນຈາກການສໍາພາດຊາວປະມົງ

ġ.	8.45	1.980	0.5.7	098242	1	United.		1.000	12,20	
		3) (1999-1919)	açın do se		angerein	- Sitterit	KgCi	ាមរាប់ 2014	warah	saya Kgi
1 10. 581	58	38	Seto 1 15, 15 Set) 15 Set) 15 Set	1351-67	18.3	າກແລ ມາ ບານເບ	· 2kg		dhais dhaist, shirte, dhais dhais	3.5kg
2 80,5,1605	45	33	clasno 1 xº: 9°0 dm	đane:	netas netas	ປາກກປ ປາມາງ ປາ. ເບິ່ນ	2.0	gioniki nelasi ruljaci	thead charac charac tha th dhfra	54ìg
i ang	54	46	359-1 2 613 80 960	104.5 0110	90018 94	thu thin, Buy thin, think	2545	aray Frite	du : San Satu, refer	-15.

4. ຜົນຂອງການສຶກສາ

ຜິນຈາກການສຳພາດຊາວປະມົງ ບ້ານນ້ຳເກິງ

*	1.00	12.5	2010-01-01	12594Dold	And and a second second	20.001		A 1997 A 1997	1714.20	
		in th	12.2.10 (10)		489;1537	Rd/Rh	Kall	Benjin in	SP.E.	spil.
Con a aig	25	30	ikus (s. 1 sin) Inte dire	र अपू र उन्न	ant ant	o dis Noterina asi, this	0.5.1kg	301.8 13(7)	(407-134 (419-144 (419-144)	tic the
2 0 X M	84	48	0454: 12 170 10 mL 2HE	1, 280 1, 264 1, 264	uertra Listaspir Lin Lin Lin	លាវស លោកស្តី សារនេះ សារនេះ សារនេះ សារនេះ សារនេះ សារនេះ	285	1 97009 1 97009 1 97009	rationale) Inter I	2.5eg
S 2(1)" it;	27	9	68955 (54 55) 10 m 8Hg	1788) 1783	LAISTO LAISTR ATD	್ಷ (ಶಿಲ ಲಿಯಲ ಲಿಗತ್ ಲಿಗೆಗೆ ಲಿಗೆಗೆ ಸಿ ಮಿತಿ	2 3kg	19402 ibray		2 Sig

-	30.07	: #25	CROWED	101120000.21		on seal		1	ละเล่อ	Dia
		CH HEBY	เรีย เกมะ สาขามว่า		exection.	dig ya ka p	and a	109 CM0512679	denaria	40) 200
-11.5980wj		ų.	(35)40) -27 000 -7 -3	1:389	ດມານທີ ວນດ ພຽກ	010111 60 2020 2009 2009 2009 2009 2009 2009	12.	ມອງແຊ ເວີດປູກ ເວັດ ພງກ	ປະເທດ ເອັດທາ ຕົບ ເອັດດີຄະ ເອັດດີຄະ	195
o in Instalie		× .	68090 107 100 101 101 101 101	ບ້າຂອງ	លចាវិថាច លចាវទៅ លើចាលព្រ លនាំ	୍ମାପର୍କ (ମସେମ୍ବ) (ମସେମ୍ବ) (ମସେମ୍ବ) (ମସେନ (ମସେନ୍ବ)	(35)	ಸಂಗಣಾ ನೆಯುಕ್ರಾ	Unitio Unitio Unitio Unitio Unitiae Unitiae Unitiae	1.00
ະຫມູ່ດາຈັບ	- 27	77-	dindn 25 escanv 21e	ບ້າຄວາ	00%300 003003 10320399 1003	Unite Unite Unite Unite	1993	ມອງຫລູ່ ເຫຼດໄຫວ ແຜ່ ເບີດນັກ ເບີດນາກ	Uniter Uniter	C+8+0

4. ຜີນຂອງການສຶກສາ

ຜື່ນຈາກການສໍາພາດຊາວປະມົງ ບ້ານດອນ

R.	2011	tizat.	dan, nosa	the states		111111		1 march	TATE TI	1.1.2.2
		Lanmen Lä	an main		a solution	RESCR.	richt Kol-	obleg/Immen	3:1287	Kath
tn aswûn	35	28	3630 121 100 500 5.5PP	deca;	រទូវ៩ភ្នំ លៅ លោកភ្នំព	Union Unio Unio Unio Unio Unio Unio Unio	369	រស្មេះថ្ម ហេដូខាន លា លោកស្លា	Kafan Kraka Krak Krak Kran Kran Kran Kran	7-3kg
2 e Auci	54	ЛE	式200m 1点- いの 7m 5.51 P	UHE'9	nai Tolitra	ນາແຮ ນາຢາງ ບາເຮັ ນາໃຫ ນາສວ ນາຍັງ ນາຍັນ ນາຍັງ ນາຍັງ	343	nsikraj	ណដែម ប៉ាន់អ្ន ប៉ាន់អ្ន ប៉ាន់អា ប៉ាងអា ប្រងអា ប៉ាងអា ប៉ាងអា ប៉ាងអា ប្រងអា ប៉ាងអា ប្រងអា ប្រងអា ប្រងអា ប៉ាងអា ប៉ាងអា ប្រងអា អា ប្រងអា អា ប្រងអា បា ប្រងអា ប្រងអា ប្រងអា ប្រងអា ប្រងអា ប្រងអា ប្រងអា ប្រងអា ប្រងអា ប្រងអា ប្រងអា ប្រងអា ប្រងអា ប្រងអា ប្រងអា ប្រងអា ប្រងអា បា បា បាងអា ប ប ប ប អា ប ប ប ប ប ប ប ប ប ប ប ប ប	4kg
3. ยนรับสิก	35	18	3950 141 140 5m 140 5m 8,5 Hp	neni	ມຍາເຫັ ມອາໄຫລ ເຫັ ເປັດພຽກ	ບາເນ ບັນທູດ ບັນເຮັ ບັນເຮັ ບັນເຮັ ບັນນາກ	2-34g	ມຍາງແລ່ ມອງໄຫລ .ອາ .ອີກອງກາ .ອີກອີກ	ទំព័រ ទំព័រ ទំព័រ ទំព័រ ទំព័រ សូមិត សូមិត	2-3kg

4. ຜົນຂອງການສຶກສາ ຜີນຈາກການສຳພາດຊາວປະມົງ 4 ບ້ານ

- ອາຍຸຂອງຊາວປະມົງ: ແຕ່ 27 ຫາ 58 ປີ
- ປະສົບປະການໃນການຫາປາ: 9 ຫາ 46 ປີ
- ການນໍາໃຊ້ເຮືອໃນການຫາປາ: 92% ເປີເຊັນ ແມ່ນໃຊ້ເຮືອຈັກ
- <u>ການນໍາໃຊ້ເຄືອງມືຫາປາ:</u>
 ລະດະດ້ານ ?ຄົມດະແຄ່ ຫລາຍຫລ່າວເຫັນຄັດຄືອມທະເມ່າ
- <u>ລະດູແລ້ງ:</u> ໃຊ້ມອງແຊ່ ຫລາຍກວ່າໝູ່ ທັດລົງມາແມ່ນ ມອງໄຫລ, ແຫ່ , ເປັດພຽກ. <u>ລະດູຝິນ</u>: ໃຊ້ມອງແຊ່ ຫລາຍກວ່າໝູ່ ຫັດລົງມາແມ່ນ ເປັດພຽກ, ເປັດປັກ,
- ມອງໄຫລ ແລະ ແຫ່.
- ປະລິມານການຫາປາ: ລະດູແລ້ງ: ສະເລ່ຽ 2.3 ກິໂລ/ຄົນ/ມື້
 ລະດູຝົນ: ສະເລ່ຽ 2.4 ກິໂລ/ຄົນ/ມື້

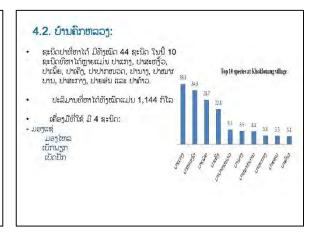
4. ຜົນຂອງການສຶກສາ

- ຜີນຈາກການສຳພາດຊາວປະມົງ 4 ບ້ານ (ຕໍ່)
- ຊະນິດປາທີ່ຊາວປະມົງຫາໄດ້:
- ລະດູແລ້ງ: ສວ່ນຫລາຍແມ່ນຈຳພວກປາເກັດເຊັ່ນ: ປາແກງ, ປາໂຈກ ປາມາງ, ປາໜາມ, ປາບອກ, ປາປາກ (ປາສອັຍຫົວໂປ), ປາເຜັ້ຍ, ນອກນີ້ ຍັງມີຈຳພວກປາໜັງເຊັ່ນ: ປາກົດ, ປາແຂ້, ປາຄ້າວ...
- <u>ລະດຸຝິນ</u>: ສ່ວນຫລາຍແມ່ນຈຳພວກປາໜັງເຊັ່ນ: ປາຢາງ, ປາເຄິງ, ປາກົດ, ປານາງ, ແຂ້, ປາຄຳວ, ນອກນີ້ຍັງມີປາເກັດເຊັ່ນ: ປາຫວ່າ, ປາໂຈກ, ປາຕອ່ງ....



4.1. ບ້ານດອນ (ຕໍ່) 10 ຊະນິດປາ ທີ່ຫາໄດ້ຫລາຍ

ala	สี่มาสาสาจ	SpecieeName	ເພລີມການ(ກິໄລ)	ລາແຮກສຸດ(ກີບ)	ລາຄາສູງສຸດ(ກິບ)
1	บาณัย	Labon chrisophekadion	76	25,000	65,000
2	0.20	Сургана сагрю	68.1	25,000	50,000
3	ปาตั้งสมาม	Mystacoleocus margonatus	65.7	20,000	20,000
4	Disking	Punnoplacs processystem	43,9	25,000	30,000
5	dramani	Cosmochiles hannandi	38.5	25,000	70,000
6	UCE	Bogorus varrebi	.33	65,000	70,000
7	uhehni	Hypsibarbus lagiori	28.1	30,000	-10,000
8	บารส์	Bagas ian bagas ian	23,1	-10,400	-50,000
9	บาร์อย	Useov bilar schlegell	10,9	40,000	50,000
10	dung	Currhanus molitorelle	10.7	40,000	50,000

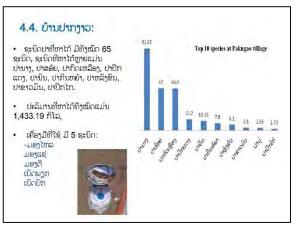


4.1. ບ້ານຄົກຫລວງ (ຕໍ່) 10 ຊະນິດປາ ທີ່ຫາໄດ້ຫລາຍ

ahn	สี่มาะหลาอ	SpeciesName	ປະລິບານ(ກິໂລ)	ລາກເຕົ່າຊຸດ(ກີບ)	ລາຄາສຸງສຸດ(ກິບ)
1	share	Circhmus multitoralla	39.1	50,000	63,000
2	ປາລະຫງິ້ວ	Maximum opogen	34.9	40,000	82,000
3	unde.	Lobeo chrysophekadon	28.7	50,000	60,000
4	this	Handlagno wyokiałdes	22.6	58,000	80,000
5	ยายากฮบอด	Hyperborbus malcohei	19.3	-10,000	45,000
6	shure.	Circhonas neutitoralla	18.6	20,000	59,000
7	ประการกับ	Countedulos lasmandi	18,3	35,000	75,000
8	theory	Puntioplitus proctotyeron	15.6	25,000	35,000
9	ຢາຍລາມ	Chypernon strengts.	15.3	37,000	50,000
10	ปาร่าอ	Wallazo otiu	15.1	50,000	70.000

4.3. ບ້ານນ້ຳເກິງ: ຊະນົດປາທີ່ຫາໄດ້ ມີທັງໝົດ 89 ຊະນົດ, ໃນນີ້ 10 ຊະນົດທິຫາໄດ້ຫຼາຍແມ່ນ ປາກົດເຫລືອງ, ປາເພີ້ຍ, ປານາງ, ປາໄນ, ປາຫລັງຫຼາມ, ປາສະກາງ, ປາຫລັງຂົນ, ປາປາກ, ປາສອ໋ຍຫົວໄປ ແລະ ປາແຂ້. . Top 10 species at Namkerng village . 325 ປະລິມານທີ່ຫາໄດ້ທັງໝົດແມ່ນ 980.58ກິໂລ . ເຄື່ອງມືທີ່ໃຊ້ ມີ 6 ຊະນິດ: . A Star St 17533 ມອງໄຫ AP & ມອງແຊ່ ມອງຕິ ເບັດພຽກ ເບັດປັກ

		1	1	1	r 1
air	สี่มาสาลาว	SpeciesName	ປະລິມານ (ກິໂລ)	ລາຄາຕ່ຳສຸດ (ກິບ)	ລາຄາສູງສຸດ (ກິບ)
1	ປາກົດໝືອງ	Hendkign's filmentar	40.6	35,000	59,000
2	ปหมือย	Labes chrysophekadion	32.3	25,000	40,000
3	(hun)	Sikulaiz gudgari	29.7	25,000	25,000
4	chia.	Сорельна датріа	26.2	20,000	35,000
5	ປາຊັງງານການ	Mystacoleneus marginatus	17.96	25,000	25,000
6	thatang	Puntapilities prix proparat	17.1	25,000	25,000
2	វាឡាមួន	Labiobarbus sumenes	14.96	25,000	25,000
8	andro	Hypsubarbus legiori	9.6	25,000	35,000
9	ปาส์ดบติอไป	Hentersthyre has stansensis	7.5	25,000	25,000
0	thes	Bagarios varnelii	7.4	61,000	70,000



4.4. ບ້ານປາກງາວ(ຕໍ່): 10 ຊະນິດປາ ທີ່ຫາໄດ້ຫລາຍ

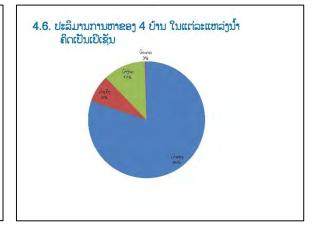
s/n	สี่มาสามาว	SpeciesName	ຢະລົມກນ (ກິໄລ)	ລາຄາກຳສຸດ (ກີບ)	ລາຄາສູງສຸດ (ກິບ)		
1	UNUNT .	Sikukta gudgeri	91.65	20,000	25,000		
2	ปาส์อย	Cirrhmu molnorelle	47	40,000	50,000		
3	ປາກົດໜີອງ	Humilagrus filamenta	46.8	12,000	50,000		
4	andracz	Henseorbynelsse ornationnus	12.2	15,000	25,010		
5	ຍາມົນ	Oreochronits isloticus	10.33	28,000	50,000		
6	ບາກົນທີ່ບາ	Circhanae circhesnae	7.0	20,000	40,000		
7	ปหลักเริ่ม	Labicharbar siomanni	6.2	15,000	25,000		
8	ອາຮາວມີມ	Providua deserís	2.8	20,000	20,000		
9	บายุ	Ormlentro marmenda	2.65	15,000	45,000		
10	shittin	Microsomo chevera	1.73	19,000	30.000		

4.5. ປະລິມານການຫາປາຂອງ 4 ບ້ານ

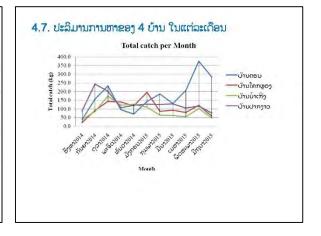
ປະລິມານການຫາປາຂອງ 4 ບ້ານໃນຊ່ວງ 10 ເດືອນ (8/2014 ຫາ 6/2015) ແມ່ນ <u>5,479.47 ກິໂລ.</u> ບ້ານທີ່ຫາປາໄດ້ຫລາຍແມ່ນບ້ານດອນ ແລະ ບ້ານທີ່ຫາໄດ້ ໜອ້ຍແມ່ນບ້ານນ້ຳເກີງ.



ບ້ານ	าเวลาปา	ປະລິມານ/ຈຸດອາ (ກິໂລ)	ປະລິມານທັງໝົດ (ກິໂລ)
ບ້ານດອນ	ນ້ຳຂອງ	1,921.70	1,921.70
ບ້ານຄຶກຫຼວງ	ນ້ຳຂອງ	1,144.00	1,144.00
ບ້ານ ນ້ຳເກິ່ງ	ນ້ຳຂອງ	407.80	980.58
	ນ້ຳງາວ	125.63	
	ນ້ຳເກີງ	447.15	
ບ້ານຢາກງາວ	ນ້ຳຂອງ	709.50	1,433.19
	ນ້ຳງາວ	694.09	
	ม้ำยาอ	29.60	



ຊົບ່ານ	eryona 14	ກັນຍາ 14	CIQ01 14	കരാവ4	ໜັນເອາ 14	ມັງກອນ 15	ກມພາ1 5	ມນາ 15	ഡലം 15	ພັດສະພາ 15	ມິຖານ 15
ບ້ານດອນ	37.2	156.7	233.1	95.9	70.6	143,1	186.2	131.7	206.6	375.7	284.9
ບ່ານຄົກ ຫລວງ	20.7	90.2	143.4	139.8	117.1	195.2	86.4	92,3	.78.7	121.2	59.0
ບ້ານນ້ຳ ເກິງ	38.2	84.3	173.3	120.6	126.6	109.4	62.9	61.4	54.4	101.0	48.5
ບ້ານປາກ ງາວ	86.4	243.4	202.2	105.3	119.7	126.1	125.0	128.5	104.8	116.2	75.1



ຜີນການເກັບກຳຂໍ້ມູນທີ່ໃຊ້ມອງຕົວແບບ (Standard sampling method using panel gill net).

	ຄັງຫາອດ		ก่ายของ	
	or single	Distriction of the second seco	GINCON	ປະລຸມານ
ບ່ານອົກຫລວງ	Beganus baganus (Jmus)	0.05 kg	1. Parapuntius sp. ct. deauratus 2. 2. Pangasius macronema	1kg
huces:	1. Hypsibirbia kaplen (orom. 2. Sikuka gadgeri (orom 3. Cimbirus Cimbiosa uhoan)	1 kg	 Cirthinus Cirthaus (Unobri), Hemibagnis nemurus Cirthinus molitoratia (Un 	25 kg
оттык	1.Hypsibarbus lagleri (LPLPD) 2. Sikukia gudgeri (LPLPD) 3. Circhinus: Circhosus (LPLCD)	2 kg	Cyclacheilichthys enoplas	0.2 kg
otuniocog	ບັນເສ	0	Monulius chrysophekadion	0.8 kg

5. ຂໍ້ສະຫລູບ

 ຍັງພິບເຫັນຊະນິດປາທີ່ສຳຄັນ ເຊັ່ນ: ປາຄ້າວ, ປາແຂ້, ປາກິດ, ປາເຄິງ, ປາເພັ້ຍ, ປາແກງ, ປາປາກ, ປາບອກ/ປາສອັຍຫົວໂປ, ປາມາງ, ປາສະກາງ ແລະ ອື່ນໆ

ຄວາມອຸດີມສົມບຸນຂອງຊະນິດປາທຳມະຊາດແມ່ນຍັງມືຫລາຍໂດງສະເພາະ ບ້ານນ້ຳເກິງມີປາທຳມະຊາດເຖິງ 89 ຊະນິດ ແລະ ທັດລົງມາແມ່ນບ້ານດອນ (57 ຊະນິດ).ປະລິມານການຫາປາ/ຈັບປາໄດ້ຫລາຍກວ່າໝູ່ແມ່ນບ້ານດອນ (1,921 ກິໂລ) ແລະ ຫັດລົງມາແມ່ນບ້ານຄືກຫລວງ (1,444 ກິໂລ) ບ້ານດອນເປັນບ້ານທີ່ຫາປາໄດ້ຫັງສອງລະດູ (ລະດູແລ໌ງ ແລະ ລະດູຝົນ), ສວ່ນສາມບ້ານແມ່ນຫາໄດ້ຫລາຍໃນຊວ່ງລະດູແລ໌ງ.

5. ຂໍ້ສະຫລຸບ (ຕໍ່)

ພິບເຫັນປາຕ່າງປະເທດເຊັ່ນ: ປາໄນ ແລະ ປານິນ ຢູ່ 4 ບ້ານ (ປາໄນ ແມ່ນ ມີຫລາຍຢູ່ບ້ານດອນ)

ເຄື່ອງມີທ້າປາຕົ້ນຕໍ່ແມ່ນມອງໄຫລ, ມອງແຊ່, ເບັດພຽກ, ເບັດປັກ, ແຫ່. ບອນຫາປາຕົ້ນຕໍ່ແມ່ນນ້ຳຂອງ ທັດລົງມາແມ່ນນ້ຳງາວ, ນ້ຳເກິງ ແລະ ນ້ຳ ຍາວ.

ປະລິມານການຫາປາຂອງຊາວປະມົງ ແມ່ນສະເລ່ຽປະມານ 2.3-2.4 ກິໂລ/ ຄົນ/ມື້

6. ຂໍ້ແນະນຳ

ຄວນມີການຄຸ້ມຄອງປາຕ່າງຖິນເພື່ອບໍ່ໃຫ້ມັນຂະຫຍາຍພັນຫລາຍ ໃນແຫລ່ງນ້ຳທຳມະຊາດ

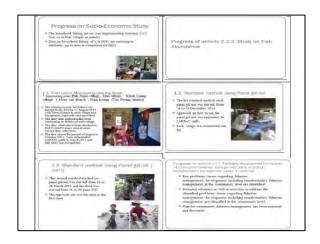
ຄວນມີການສຶກສາລະອຽດເຊັ່ນ: ແຫລ່ງທີ່ຢູ່ອາໃສ, ແຫລ່ງປະສົມ ພັນ ແລະ ອື່ນໆ ຂອງຊະນິດປາທີ່ສຳຄັນຄື: ປາຄ້າວ, ປາແຂ້, ປາກີດ, ປາເຄິງ, ປາເພ້ຍ, ປາແກງ, ປາປາກ, ປາບອກ/ປາສອ້ຍ ຫົວໂປ , ປາມາງ, ປາສະກາງ ເພື່ອການຂະຫຍາຍພັນ ແລະ ຄຸ້ມ ຄອງໃນອານາຄິດ. ຂໍ້ສະແດງຄວາມຂອບໃຈພະແນກກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ແຂວງບໍ່ແກ້ວ, ຂະແໜງລົງງສັດ ແລະ ການ ປະມີງແຂວງ, ຫອັງການກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ເມືອງຫວັຍຊາຍ ແລະ ເມືອງຕົ້ນເຜິ່ງ ແລະ ຊາວ ປະມົງຂອງ 4 ບ່ານ ທີ່ໃຫ້ການຮວ່ມມືໃນການສຶກສາຄັ້ງນີ້

> ສະແດງຄວາມຂອບໃຈ ກອງເລຂາຄະນະກຳມະການແມ່ນ້ຳຂອງແຫ່ງຊາດລາວ ແລະ ແຜນງານປະມົງຂອງຄະນະກຳມະທິການແມ່ນ້ຳຂອງສາກົນ ທີ່ໃຫ້ການສະໜັບສະໜູນດ້ານງົບປະມານໃນການສຶກສາຄັ້ງນີ້



Transboundary Eishbolics Management in the Bordering Province of Bokes, Leo FDR and Regresement (My ME) Bound Vagement	Outline of Presentation • Raigness • Another • Descale • Security
Background * 3 schengt under miller for 15 project are undersides (such as given suger ridge	Budy locations
Activities	Progress of activity 2.2.1. Identity critical habitat





COUNTRY PRESENTATION ON MANAGEMENT OF TRANSBOUNDARY FISHERY RESOURCES, CRITICAL FISH HABITATS AND REGULATION IN CHIANG RAI, THAILAND

By Dr. Malasri Khumsri



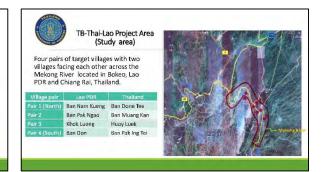


Country Presentation Department of Fisheries, Thailand

- Needs of Transboundary Fisheries Management in the Lower Mekong Basin (LMB)
 Development in the Mekong river basin initiatives can affect the abundance fisheries resources;
 Fisheries are interlinked, from local to regional levels crossing national boundaries of Mekong riparian countries;
- Thus, fisheries management in the Mekong river basin should be planned and implemented by using a geographically integrated and trans-boundary approach;
- MRC-Fisheries program supported the two respective countries (Thailand and Lao PDR) plioting implemented the "Transboundary Fisheries Management in the Bordering Provinces of Bokeo, Lao PDR and Chiang Rai, Thailand Project from 2014 to 2015.

Joint Assessment of Fisheries Resources and Management Practices, Trans-boundary Fisheries Management Issues and Needs (Output 2)

- Study on fish abundance and diversity (inventory of locally and seasonally available fishes and selected fishers are enabled to monitor their daily fish catch)
- Assessment of socio-economics (local institutions, fishing operations, catch, and income generation and its contribution to livelihoods.
- Identification of critical habitats (spawning and nursing grounds, and dry season refuge areas).

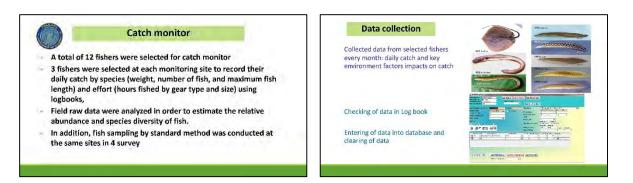




Results of Fish Abundance and Diversity Assessment

Method and field data collection

- Fishers selection
- Design the Photo flipchart was Log book for data collection
- Training for selected farmers on the recording of data in Log Book and test in the filed
- Data collection
- Entering all the data into the database
- Cleaning data and checking for errors in the database
- Data analysis
- Report preparation

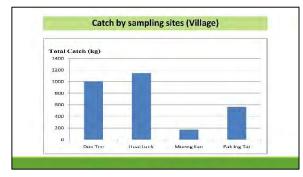


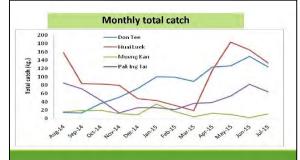


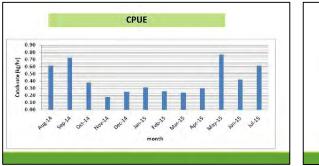


Study site	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec	Jan	Feb	March	April	May	Jun	July	Average
Done Tee	3	8	12	10	16	19	14	18	23	19	25	17	15
Muang Kan	11	14	17	21	22	23	18	14	15	16	19	17	17
Pak Ing Tai	24	18	13	19	21	15	11	20	21	20	20	17	18
Huoy Luek	24	16	11	19	18	19	19	8	17	22	25	19	18
Average	16	14	13	17	19	19	15	15	19	19	22	18	17

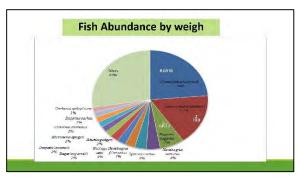
and the second	Number of fish species
Total of fish species	148
Huoy Luek	66
Pak Ing Tai	92
Muang Kan	94
Done Tee	96
Found all sampling station	35
Found only 1 station	50
Alien species	6

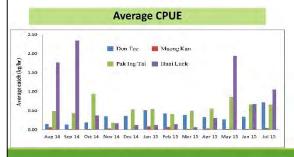












Type of fishing gear	Number gillnet used	Number of fish	Weight (kg)
1. Drifting gillnet-2 layers net	118	13,253	2,070.66
2. Drifting gillnet-3 layers net	65	1,505	183.06
3. Drifting gillnet-at bottom	20	140	143.83
4. Drifting gillnet-at surface	28	260	37.97
5. Hit gillnet	2	35	2.00
6. Stationary gillnet	84	529	167.42

Type of fishing gear	# Species	#Number	Weigh (kg)
7. Basket eel trap/bamboo stick trap	1	85	9.80
8. Cast net	47	1,043	126.17
9. Drop down trap	15	36	75.00
10. Hook	7	54	19.20
11. Long line, bottom set	1	1	7.70
12. Motor ride push net	9	246	7.88
13. Pole hook	22	265	65.73
14. Scooping Basket (handled)	1	1	0.60
15. Two funnel trap	2	9	0.77







By No.	Tian admpi	ing by standa	rd gear method	
1	30	4	2	30
2	48	121	3	24
3	8	11	17	27
4	29	16	ໃນໃຫ້ປລາ	29
By weight (g)			
By weight (g No. Sampling/ Village) Huoy Luek	Pak Ing Tai	Muang Kan	Don Tee
Vo. Sampling/	The second second	Pak Ing Tai 304	Muang Kan 748	Don Tee 4,893.4
Vo. Sampling/ Village	Huoy Luek			
Vo. Sampling/ Village 1	Huey Luek 1,165	304	748	4,893.4



by wei	igh
Site	Species
Huoy Luek	Raiamas guttatus จิเอ้า: Labeo chrysophekadion ราส่า Hypsibarbus malcolmi ราช
Pak Ing Tai	Crossocheilus reticulatus អ៊ុន Hemibagrus nemurus ។ ហើង Cosmochilus harmandi កោះថ Hemisilurus mekongensis ទី«ស
Muang Kan	Mystacoleucus marginatus www.km
Don Tee	Cirrhinus cirrhosus प्राव्यकर्ताक Henicorhynchus siamensis के Memibagrus nemurus का स्व Hemibagrus wyckiałdes (१९४४) - Paralaubuca riverai 📣

By no.		
Site	and the second sec	Species
Huoy Luek	Paralaubuca harmandi who Paralaubuca barroni who	Raiamas guttatus కారిగా
Pak Ing Tai	Crossocheilus reticulatus เท็น Bagarius bagarius หลั	Hemibagrus nemurus กละครึดง
Muang Kan	Mystacoleucus morginatus m	er hur i
Don Tee	Paralaubuca harmandi আদ Henicorhynchus siamensis লগ Hemibagrus nemurus জ্যোকঁত্ব Mystacoleucus marginatus জ	





Methodology: Data collection

- 1) Gathering village statistics by using a Household Fisheries Information Matrix (HFIM)
- 2) Conducting Participatory Rural Appraisals (PRA)
- 3) Conducting household survey by using questionnaires

Information from HFIM

Villages	Total HHs	Fishers' HHs
Ban Done Tee	157	21
Ban Muang Kan	95	42
Ban Pak Ing Tai	42	30
Ban Huoy Luek	133	38
Total	427	131

Key information obtained from group discussion (used PRA tools)

- Fishing is operated as a part time for supplementary income and HH consumption;
- 2. Male are mostly involved in fishing during rainy season;
- Fish catch has declined from previous, which is leading to fishing income decrease and some fishermen have left fishing;
- 4. Main fisheries problems are illegal gears and unusual fluctuation of water level in the Mekong river

Key information obtained from PRA

- 5. Popular fishing gears are gill nets, cast net and trap
- 6. Institutions to manage fisheries resources in the villages are fishermen group, village committee and resources conservation group

		Main O	ccupation	(L)		
Main occupation	of household		Villa	ige name		Total
		Don Tee	Hoay Luck	Muang Kan	Pak Ing Tai	
1. Fishing	Count	0	1	0	4	
	%		2.3		15.4	3.
2. Fish trade	Count	a	1	0	0	
	%		2.3			a.:
3. Rice farming	Count	a	4	0	1	1.3
	%		2.3		3.8	1.3
4. Other crop	Count	19	34	45	20	11
	9/0	82.6	77.3	78.9	76.9	78,

lain occupation of household Village name						Total
main occupation of nous	aioiu	Don Tee	Huay Luek	Muang Kan	Pak Ing Tai	TUtal
5. Government	Count	1	Ø	2	Q	3
	9/0	4.3		3.5		2.0
6. Grocery	Count	D	2	3	1	
	1%0		4.5	5.3	3.8	4,6
7. General employment	Count	3	4	2	0	1
		13.0	9,1	12.3		9.3
8. Staff of a company	Count	D	1	a	0	
	%		2.3	.0	0.0	0.3
Total	Count	23	44	57	26	150
	9/0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

			Villag	je name		Total
Second Occupations		Don Tee	Huay Luek	Muang Kan	Pak Ing Tai	Total
1. Fishing	Count	20	39	31	21	111
	9/0	87.0	88.6	54.4	80.8	74.0
2. Collecting AP	Count	1	0	1	0	2
	9/6	4.3	0	1.8	0	1.3
3. Fish trade	Count	0	0	Ó	2	2
	9%	0	D	a	7.7	1.3
4. Fish processing	Count	1	5	6	1	13
	9%	4.3	11.4	10.5	3.8	8.7

	_	_	Villac	e name		Total
Second occupations		Don Tee	Huay Luek	Muang Kan	Pak Ing Tai	TULA
5. Collection of wild foods	Count	11	2	3	2	18
	9/0	47.8	4.5	5.3	7.7	12
6. Aquaculture	Count	1	0	0	a	
	%	4.3	0	0	0	0.7
7. Rice farming	Count	2	3	13	5	23
	9/6	8.7	6.8	22.8	19.2	15.3
8. Other crops	Count	1	8	10	4	23
	%	4.3	18.2	17.5	15.4	15.3

			Villan	e name		
Second occupations		Don Tee		Muang Kan	Pak Ing Tai	Total
9. Livestock	Cou n t	5	11	2	4	22
	%	21.7	25,0	3.5	15.4	14.7
10. Grocery	Cou n t	0	4	4	0	ł
	0/0	0	9.1	7.0	0	5.3
11. General employment	Cou n t	14	23	43	15	95
	9/0	60.9	52,3	75.4	57.7	63.33
12. Tourism	Cou n t	0	0	1	o	0.7
	%	0	0	1.8	0	2
13. Other (Remittance)	Cou					13

		Letter -			
Activities	Village name				
Activities	Don Tee	Huay Luek	Muang Kan	Pak Ing Tai	Total average
Fishing	7,343	3 25,614	5,795	21,962	15,178
Collect OAA	0) () 0	0	0
Collect Aquatic Plants	87	7 0	53	0	35
Aquaculture	217	7 0) 0	0	54
Fish processing	217	409	281	19	232
Fish trade	174	455	26	385	260
Crop farming/gardening	87,783	3 102,114	97,935	10,346	74,544
Rice farming	870	3,182	7,158	4,038	3,812
Livestock	374	6,295	526	1,154	2,087
Grocery	C	31,068	6,754	8,462	11,571
Government	8,696	2,182	3,790	0	3,667
Remittance (from familymembers living outside)	652	2 227	3,280	2,615	1,694
Employment/wage labour	13,865	24,045	38,403	7,635	20,988
Other (collection of wild foods)	1,152	2 114	88	135	372
Average	121,434	1 195.704	164.089	56,750	134,499

		Fishing	boat			
	-	_	vill	age name		
The boat fo	r fishing	Don Tee	Huay Luck	Muang Ban	Pak ing Tai	Total
Yes	Count	15	39	21	26	10
	%	65.2	88.6	36.8	100.0	57.
No	Count	8	5	36	0	45
	%	34.8	11.4	63.2		32.
Total	Count	23	44	57	26	15
	%	100	100	100	100	10





To explore ideas for conservation of these habitats and implications for local and transboundary fisheries management





Method and field data collection

- 1. Prepare field facilitation team (PRA training) 2. 1st interview with local fishers, identify LEK
- 2nd interview with IEEK, identify habitat
 Data collection with local fishers
- -Validation of nursing ground -Validation of spawning ground
- 5. Conduct field trip to validate scientific information
- & investigate position location of critical habitat=GPS
- 6. Further group discussion of LEK experts
- 7. Meeting research team on preliminary result 8. Reporting and produce critical fish habitat
- and deep pools map
- PRA Tools : Musping (fishing ground & critical habitat) Scoring exercise Review of fish picture filechart Indepth jewigharmank interviews LEK for identification of critical habitats identification of LEK expects identification of LEK expects Spawning habitat, Nursing habitat, Nursing habitat, Nursing habitat, Nursing habitat, Scientific validation studying goond development isanet/inventile surveys species occurrences by fisher catch monitoring of Spaces

PRA Tools :

- ring data

	DonTee Village	MuangKan Village	Paking Village	HuaiLuk Village	
Mapping fishing ground & habitats	🗸 Jul-Aug 14	🗸 Jul-Aug 14	🗸 Jun-Jul 14	🖌 Jul-Aug 14	
LEK identify & interviews	Jul-Aug 14 Aug 14 Feb 15	V Jul-Aug 14 Aug 14 Feb 15	Jun-Jul 14 Jul-Aug 14 Feb 15	✓ Jul-Aug 14 ✓ Aug 14 ✓ Feb 15	
Gonad development for spawning ground and season	Apr-Jun 15	🗸 Apr-Jun 15	Jun-Aug 14 Apr-Jun 15	Jul-Aug 14 Apr-Jun 15	
Larvae surveys for nursing ground	V Oct 14, Jun 15	✓ Oct 14, ✓ Jun 15	✓ Oct 14, ✓ Jun 15	V Oct 14, Jun 15	
Ground truth & GPS of fish habitats	May-Jun 15 Aug 15	May-Jun 15	May-Jun 15	May-Jun 15	



- 28 fisher with an average age of 48.08 year old
- Experience in fishing between 12-52 years with an average of 29.08 years.











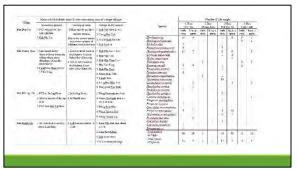




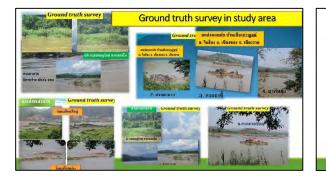




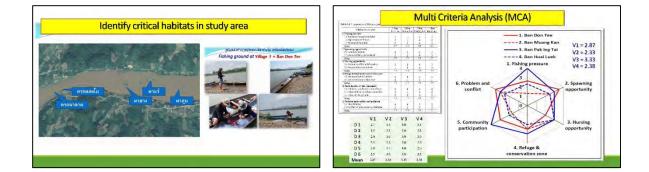








Categories	1 Ban Don Tee	2 Ban Muang Kan	3. Ban Pak Ing Tai	4 Ban Huai Luek
Date Location Duration No of fisher	18 February 2015 Community hall 19.00-21.00 pm	19 February 2015 Community hall 19:00-21:00 pm	17 February 2015 Community hall 19:00:21:00 pm	20 February 2015 Community hall 19.00-21.00 pm
participation	11	31	28	п
Activities				
		a lala a de la		Containe .



Conclusion

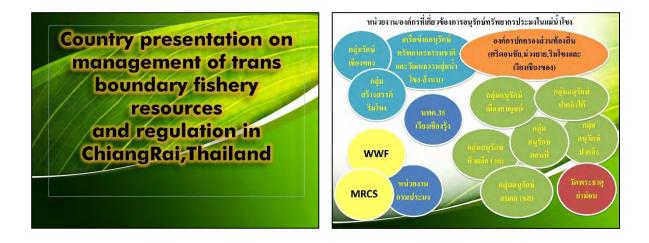
- At present study found that daily water regime and river ecosystem in the 4 study sites were changing especially for river flow and its daily variation during dry season where will impact to fish habitats, fish biology, fishing activities and also the ways of life of the people in those villages.
- All of 4 study areas played an important role for fish biology, fish habitats and fisheries management. Some places may good for the role of spawning habitats and refuge habitats and some for nursing habitats.
- However, all of those study sites have to linked and interconnecting together for the all life cycle of the dominant fish species in this part of the Mekong mainstream.

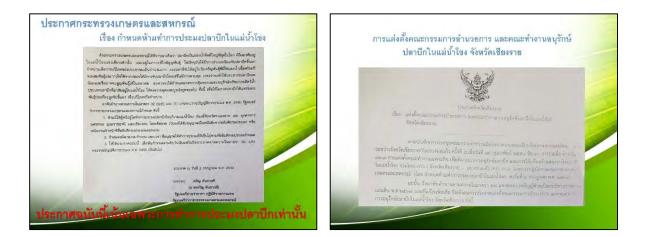
Conclusion

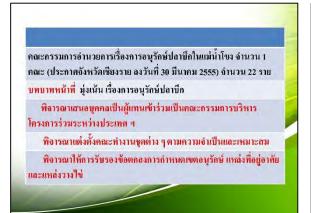
- The Mekong mainstream area between Ban Don Tee and Ban Muang Kan and some part below Ban Pak Ing Tai and Ban Huai Luek were played very good places for fish spawning habitats and also habitats for refuge in dry season period. Due to the available of many rapids and deep pool areas.
- The Mekong maintaise intraduction religient my seasari period. Due to the available of many rapids and deep pool areas.
 The Mekong mainstream area around Ban Muang Kan, Ban Pak Ing Tai and Ban Huai Luek also has suitable for nursing ground habitats especially for the location that connected to tributaries and flood area while Ban Don Tee area was a high variation of lanxe abundance between 2 year studies.
 Almost all of village communities in the 4 study sites were already having a good expression.
- 5. Almost all of village communities in the 4 study sites were already having a good cooperation between their community and local fisheries officer which a good opportunity to encourage their management practice for fisheries management in many directions in this area.

THE RELEVANT AGENCIES FOR THE FISHERIES RESOURCES MANAGEMENT AND CONSERVATION IN MEKONG RIVER BASIN

By Mr. Wittaya Masa







กณะกรรมการอำนวยการเรื่องการอนุรักม์ปลาบีกในแม่น้ำโขง จำนวน 1 กณะ (ประกาทจังหวัดเชียงราย ฉงวันที่ 30 มีนาคม 2555) จำนวน 22 ราย ขาด หน่วยงาน หรือ องค์กรที่เกี่ยวข้อง ดังนี้ 1.ทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมจังหวัดเชียงราย 2.นายอำเภอเวียงแก่น 3.นายอำเภอเชียงแสน 4.สมาชิกสภาจังหวัดในพื้นที่ 5.ผู้แทนเครือข่ายอนุรักษ์ ๆ ระดับชุมชน

คณะทำงานการอนุรักษ์ปลาบึกในแม่น้ำโขง จำนวน 1 คณะ (ประกาศจังหวัด เขียงราย ลงวันที่ 30 มีนาคม 2555) จำนวน 20 ราย บทบาทหน้าที่ มุ่งเน้นเรื่อง การอนูรักษ์ปลาบึก ขาดหน่วยงาน/องค์กรที่เกี่ยวข้องดังนี้

1.ผู้แทนองค์กรปกครองส่วนท้องอิ่นในพื้นที่

2.นายอำเภอเชียงแสน

3.นายอำเภอเวียงแก่น

4.ผู้แทนเครือข่ายอนุรักษ์ ฯ ระดับชุมชน

มีคณะกรรมการที่เกี่ยวข้องการอนุรักษ์ทรัพยากรประมงในแม่น้ำโขง	
l.คณะกรรมการอำนวยการอนุรักษ์ปลาบีกในแม่น้ำโขง	
2.คณะทำงานอนุรักษ์ปลาบึกในแม่น้ำโขง	
ทั้ง 2 คณะ ตามประกาศเชียงราย ปี 2555)	
3.คณะกรรมการแหล่งอนุรักบ์พันธ์ปลาบ้านห้วยลึก	
 คณะกรรมการแหล่งอนุรักษ์พันธ์ปลาบ้านปากอิง 	
5.คณะกรรมการแหล่งอนุรักบ์พันธ์ปลาบ้านปากอิงใต้	
5.คณะกรรมการแหล่งอนุรักษ์พันธ์ปลาบ้านเมืองกาญจน์	
7.คณะกรรมการแหล่งอนุรักษ์พันธ์ปลาบ้านดอนที่	

1.คณะกรรมการอำนวยการอนุรักบ์ปลาบึกในแม่น้ำโจง

- ผวจ.เชียงราย เป็นประธาน ประมงจังหวัด เป็นเลขานุการ
- มีอำนาจหน้าที่เป็นคณะกรรมการควบคุมดูแลในการอนุรักษ์ปลาบึก
- ให้ความเห็นชอบแผนการดำเนินงานประจำปี
- ให้ข้อเสนอแนะการดำเนินกิจกรรม
- เสนอบุคคลเป็นผู้แทนเข้าร่วมเป็นคณะกรรมการบริหารโครงการระหว่างประเทศ
- พิจารณารับรองข้อตกลงการกำหนดเขตอนูรักษ์แหล่งที่อยู่อาศัย และแหล่งวางไข่

2.คณะทำงานอนุรักษ์ปลาบึกในแม่น้ำโขง

- นายอำเภอเชียงของเป็นประธาน ประมงอำเภอเชียงของ เป็นเฉขานุการ
- มีอำนาจหน้าที่จัดทำแผนการปฏิบัติงานในการอนุรักษ์ปลาบึก
- สนับสนุน ประสานงาน เพื่อดำเนินกิจกรรมอนุรักบ์ปลาบึก

ปัญหาและอุปสรรค

โครงสร้างของคณะกรรมการทั้ง 2 คณะไม่ครอบคลุมสำหรับการ จัดการประมงข้ามพรมแดนใน แม่น้ำโขง ทั้งชื่อคณะกรรมการ หน่วยงานและองค์กรที่เกี่ยวข้อง และอำนาจหน้าที่

แนวทางแก้ใข

ปรับปรุงโครงสร้างของ คณะกรรมการทั้ง 2 คณะ ให้กรอบคลุมสำหรับการจัดการ ประมงข้ามพรรมแดนในแม่น้ำโจง

3.คณะกรรมการแหล่งอนุรักษ์พันธ์ปลาของชุมชน 5 ชุมชน

- มีคณะกรรมการหมู่บ้านเป็นกรรมการ
- มีอำนาจหน้าที่ดูแลแหล่งอนุรักษ์ในพื้นที่ของตนเอง

ปัญหาและอุปสรรค

ใช้กฎชุมชนในการดูแถ รักษาแหล่ง อนุรักษ์ของชุมชน มีปัญหาเรื่องการ ขังคับใช้กับคนภายนอก เนื่องจากไม่ มีกฎหมายรองรับ

มีการระเบิด และช้อตปลา จากคน ภายนอก ทำให้แหล่งอนุรักษ์ ไม่ประสาเผลสำเร็จ

ไม่ได้มีส่วนร่วมในการตัดสินใจ วางแผนการจัดการทรัพยากรประมง ในแม่น้ำโจง แนวทางแก้ไข เสนอแถ้กฎหมายให้อำนาจชุมชนใน การจัดการทรัพยากรประมงในชูมชน ตนเองได้

ประสานขอความร่วมมือ จาก หน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

ส่งตัวแทนเข้าเป็นคณะกรรมการร่วม ในการวางแผนบริหารจัดการประมง ข้ามพรมแคน

ร่างกำสั่งคณะกรรมการบริหารจัดการทรัพยากรประมง ข้ามพรมแดน ในแม่น้ำโขง จังหวัดเชียงราย

1.คณะกรรมการอำนวยการ

- 1.ผู้ว่าราชการจังหวัดเชียงราย
- 2.รองผู้ว่าราชการจังหวัดเชียงราย
- 3.นายกองค์การบริหารส่วนจังหวัดเชียงราย หรือผู้แทน
- 4.อธิการบดีมหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวง หรือผู้แทน
- 5.อธิการบดีมหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงราย หรือผู้แทน 6.ผู้อำนวยการเขตพื้นที่การศึกษาประธมศึกษาเชียง<mark>รายเขต 4 หรือผู้แทน</mark>
- 7.นายอำเภอเชียงของ หรือผู้แทน
- 8.ผู้บังกับการหน่วยเรือรักบากวามสงบเรียบร้อยตามอำน้ำโขมนาต
- เชียงราย หรือผู้แทน
- 9.ผู้อำนวยการสำนักงานเจ้าท่า จังหวัดเนื่องราย หรือผู้แทน

1.คณะกรรมการอำนวยการ

- 10.ผู้อำนวยสำนักงานการท่องเที่ยวแห่งประเทศไทยภาคเหนือ เขต 2 เชียงราย หรือผู้แทน
- 11.ท่องเที่ยวและกีฬาจังหวัดเชียงราย
- 12.ผู้อำนวยการสำนักบริหารพื้นที่นุรักษ์ที่ 14 จังหวัดเชียงราย หรือผู้แทน
- 13.ประชาสัมพันธ์จังหวัดเชียงราย หรือผู้แทน
- 14.เลขาธิการมูลนิธิทัฒนาชุมชนและเขตภูเขาจังหวัดเชียงราย หรือผู้แทน 15.ประธานเครือข่ายอนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติและวัฒนธรรมสุ่มน้ำโบ
- หรือผู้แทน
- 16.ประธานชมรมปลาบึกอำเภอเชียงของ

1.คณะกรรมการอำนวยการ

- 17. สูนย์วิจัยและพัฒนาการเพาะเลี้ยงสัตว์น้ำจืก เขต 2 (เชียงราย) หรือผู้แทน 18. ทัวหน้าสถานีวิทยุกระจายเสียงกรมประมง หรือผู้แทน
- 19.หัวหน้าศูนย์บริหารจัดการประมงน้ำจืดภาคเหนือตอนบน จังหวัดสำปาง 20. ประมงจังหวัดเชียงราย
- 21.หัวหน้ากลุ่มพัฒนาและส่งเสริมอาชีพการประมง
- 22.หัวหน้ากลุ่มบริหารจัดการด้านการประมง

อำนาจหน้าที่

- ให้ข้อคิดเห็น ข้อเฉนอแนะ ประเมิน กลั่นกรอง และให้ความเห็นชอบ แผนการปฏิบัติงานบริหารจัดการทรัพยากรประมงในแม่น้ำโขง จังหวัดเขียงราย
- ให้การสนับสนุนการปฏิบัติงานและประสานงานความร่วมมือ ระหว่างส่วนราชการ และภาคเอกชนที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการ ดำเนินงาน
- ติดตามประเมินผลการปฏิบัติงานของหน่วยงานที่เกี่ยวข้องกับการ บริหารจัดการทรัพยากรประมงในแม่น้ำโขง จังหวัดเขียงราย

อำนาจหน้าที่

- 4. พิจารณาแต่งตั้งคณะทำงานชุดต่าง ๆ ตามความเหมาะสม
- พิจารณาเสนอบุคคลเป็นผู้เทานเข้าร่วมเป็นคณะกรรมการบริหาร จัดการทรัพยากรประมงข้ามพรมแดน ในแม่น้ำโจง ระหว่างประเทศ ไทย และสาชารณรัฐประชาชิปใดยประชาชนลาว
- 6. พิจารณาให้การรับรองข้อตกองการกำหนดแนวทางการบริหาร จัดการทรัพยากรประมง การกำหนดเขตอนุรักษ์ แหล่งที่อยู่อาศัย และ แหล่งวางไข่ รวมทั้งกำหนดหรือเงื่อนไข เกี่ยวกับการบริหารจัดการ ทรัพยากรประมงในแม่น้ำโขง จังหวัดเชียงราย
- 7. ปฏิบัติงานอื่น ๆ ตามที่ผู้ว่าราชการจังหวัดเชียงรายนอบหมาย

2.กณะทำงานการบริหารจัดการทรัพยากรประมง ในแม่น้ำโขงระดับพื้นที่

(อำเภอเชียงแสน อำเภอเชียงของ และอำเภอเวียงแก่น)

- 1. นายอำเภอ หรือผู้แทน
- 2. ปลัดอำเภอฝ่ายบริหารงานปกครองในอำเภอพื้นที่
- ปลัดอำเภอฝ่ายความมั่นคงในอำเภอพื้นที่
- 4. หัวหน้าสถานีเรือในอำเภอพื้นที่
- 5. ผู้กำกับการตำรวจน้ำในพื้นที่ หรือผู้แทน
- 6. ท้องถิ่นอำเภอ ในอำเภอพื้นที่
- นายกองก็กรปกครองส่วนท้องอื่นในอำเภอขั้นสี่ กนี้ที่เกิ แม่น้ำโขง

- กำนันตำบอที่มีพื้นที่ติดลำน้ำโขง
- ผู้ใหญ่บ้านที่มีพื้นที่หมู่บ้านติดแม่น้ำโขง
- 10. ประธานชมรมการเดินเรือในพื้นที่
- 11. ประธานชมรมการท่องเที่ยวในพื้นที่
- 12. ท้องถิ่นอำเภอ ในอำเภอพื้นที่
- ผู้แทนเครือข่ายอนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติและวัฒนธรรม ลุ่มน้ำโจง-ล้านนา
- ผู้แทนกลุ่มอนูรักษ์ทรัพยากรประมงในพื้นที่ /หรือองค์กรอ ทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมในพื้นที่ ที่เกี่ยวข้อ
- 15. สมาชิกสภาจังหวัดในพื้นที่
- 16. ประมงอำเภอในพื้นที่

- 17. นักวิชาการประมงศูนย์วิจัยและพัฒนาการเพาะเลี้ยงสัตว์น้ำจืด เขต 2 (เชียงราย)
- 18. นักวิชาการประมง สำนักงานประมงจังหวัดเชียงราย
- 19. หัวหน้ากลุ่มบริหารจัดการประมง
- 20. หัวหน้ากลุ่มส่งเสริมและพัฒนาอาชีพการประมง

อำนาจหน้าที่

- จัดทำแผนงาน โครงการ หรือแผนปฏิบัติงานบริหารจัดการทรัพยากร ประมงในแม่น้ำโขง จังหวัดเชียงราย ตามความเหมาะสมของพื้นที่ เสนอต่อคณะกรรมการอำนวยการ
- ให้การสนับสนุนการปฏิบัติงานและประสานงานความร่วมมือ ระหว่างส่วนราชการ และภาคเอกชนที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการ ดำเนินงาน
- ดำเนินการโครงการ แผนงานการบริหารจัดการทรัพยากรประมุป
 แม่น้ำโขง จังหวัดเชียงราย ตามแผนการปฏิบัติงาน
- สนับสนุนงานวิจัย การสำรวจ และการรวบรวมข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับ บริหารจัดการทรัพยากรประมงในแปน้ำในง จังหวัดเชียงราย

เพื่อให้การบริหารจัดการทรัพยากรประมงข้ามพรมแดน ในแม่น้ำโขง ระหว่างแขวงบ่อแก้ว และจังหวัดเชียงราย ประสบผลสำเร็จตาม เป้าหมาย และเกิดประสิทธิภาพสูงสุด ตลอดจนเป็นการป้องกันปัญหา ข้อขัดแย้ง ซึ่งอาจกระทบต่อความสัมพันธ์ในอนาคต เมื่อมีการจัดตั้ง คณะกรรมการคณะกรรมการบริหารจัดการทรัพยากรประมงข้าม พรมแดน ในแม่น้ำโขง จังหวัดเชียงราย แล้ว ควรมีการจัดตั้ง คณะกรรมการบริหารจัดการทรัพยากรประมงข้ามพรมแดน ในแห่น้ำ โขง ร่วมระหว่างแขวงบ่อแก้ว และจังหวัดเชียงราย และจัดกับมันทึก ข้อตกลงเรื่องการบริหารจัดการทรัพยากรประมงปันแสนที่ในง่าวกับกับ ดังเช่นที่เคยทำบันทึกข้อตกลงเรื่องการห้ามทำการประมงป<mark>ลาบึก</mark> ร่วมกันดังที่ผ่านมา ซึ่งกณะกรรมการคณะนี้ กวรประกอบไปด้วย

1.เจ้าแขวงบ่อแก้ว

- 2.ผู้ว่าราชการจังหวัดเชียงราย
- 3.เจ้าเมืองที่มีพื้นที่ติดแม่น้ำโขงแขวงบ่อแก้ว
- 4.นายอำเภอพื้นที่มีพื้นที่ติดแม่น้ำโขงจังหวัดเชียงราย
- 5.หัวหน้าแผนกกสิกรรม แขวงป่อแก้ว 6.ประมงจังหวัดเชียงราย
- 7.นักวิชาการประมงของทั้ง 2 ฝ่าย
- 8.ผู้แทนแหล่งอนุรักษ์ทรัพยากรประมนในที่นที่ของทั้ง 2 ฝ่าย
- 9.ผู้แทนฝ่ายความมั่นคงในชื้นที่ของทั้ง 2 ฝ่าย

โดย คณะกรรมการมีบทบาทหน้าที่ จัดทำข้อตกลงเกี่ยวกับการ บริหารจัดการทรัพยากรประมงในแม่น้ำโขงร่วมกัน และควรมีการประชุม หารือกันอย่างสม่ำเสมอ

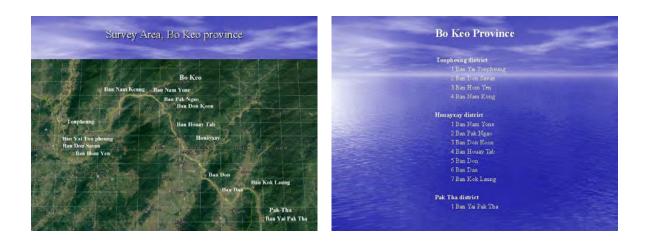
ในด้านกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับการบริหารจัดการทรัพยากรประมง ผู้ศึกษาเห็นว่า กิจกรรมแหล่งอนุรักษ์พันธุ์สัตว์น้ำของชุมชนเป็นกิจกรรม ที่เหมาะสมอย่างยิ่งในการบริหารจัดการทรัพยากรประมงในแม่น้ำโขง จึงกวร มีการสนับสนุนงบประมาณในการจัดกิจกรรมอย่างต่อเนื่อง แต่เนื่องจาก แหล่งอนุรักษ์พันธุ์สัตว์น้ำของชุมชนมึกฎกติกาของชุมชนที่แตกด่างกันไป และไม่มึกฎหมายรองรับ จึงจำเป็นอย่างยิ่งที่จะต้องนำเนนอผู้มีส้วนที่ เกี่ยวข้องเพื่อหาแนวทางแก้ไขในส่วนนี้ต่อไปในอนาศต

Annex 10

THE SURVEY RESULT OF FISHING GEARS AND OPERATION AT THE MEKONG RIVER BASIN IN BOKEO, LAO PDR

By Dr. Yuttana Theparoonrat



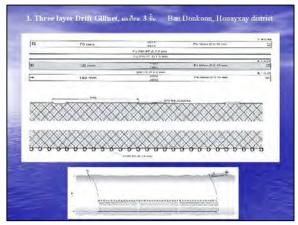


		Tanget Calch			
1	Three layer drift gillnet, so bornada	ปลาสร้องปลากคเปลาในปลาค้าร			
	Two layer drift gillnet, sav brazavila savg	ปลายคน ปลาเร็ก ปลาเร็น ปลาเป็น (ปลีก) ปลายคลัดหาว ปลาปาก ปลายค			
	Drift gillnet, autre	stanlion stansň			
	Bottom fix gilnet sears serg seems	ปลงมาะ ปลาคด ปลากนาม ปลาดด ปลงศึก ปลากกัป อญ ปลาดอะ			
	Surface fix Gillnet, and	ปลงนิต ปลาวิน ปละปากปลงเต็ปละเทร ปลาทวง			
	Stationary bag net , see We	ปลาดีกร ปลายสินสอนตรีการไม่ ปลาปกก (มากระทรากใช้ได้ได้เป็นอาณร์บอาณซ์กำนั้ง) ขนาดกร อี			
	Bottom Long Line, dia dan	ปละเพ็ปลาพึ ปลาเหน ปลดวาน			
	Hook & line, dema	ปลาครปลามค้าปลาค่าว (เป็นทุกกับภาพร้อกไปสินด้ายุกกับกินด้วยเรื่อนกระทุกเวลปลากินปีก)			
	Hook & line, Lewman	ปองที่กร ปองเต็ปองที่จ			
	Ray Bottom Long Line, deans	curumme to entrines			
	Drop do or trap hafu	ปลายคี้ ปลาใน ปลาศึก			
	Fish trap, eanlerthueudu	ปองค์ ปองนิยปองไม			
	Shrimp trap, aau 🦗	6			
	Ell trap, fastes	dentre			
	Cast net, an	ជនឈឺមូនការណ			
	Lift net, Yor-yok, & Sau	ปลางร้อง			
	Scoop net, marian	ปลาวโอะ คุ้ง ปลางนางเล็ก			
	Spear gun sy nunfal a	ปลายคิ ปลาเพื่อ ปลาเพื่อปลาปากปลาวิเ			

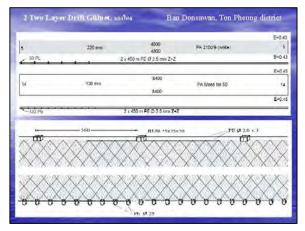
	Fishing Gear				
1 1	hree layer drift gillnet, apabastustu	ม้านสวน น้ำแต่อนสารรด์			
1	wo layer drift gillnet, and warned a and	อ้านตอน บ้านตอนสาวรรด์ บ้านร่มเส้น บ้านตอนดูน บ้านปรดค่า บ้านน้ำสัง บ้านต่าม			
I	Onft gillnet, 1847bra	ນ້ຳແຮວນ ນ້ຳແປງກາາວ ນ້ຳແຮວພຽນ ນ້ຳແອ້ວເອານ ນ້ຳແປງທ່າ			
1	ottom fix gillnet as us and as any assess	ข้ามปลงาว ข้ามน้ำตัง ข้านร่อเดิม ข้านน้ำตอน ข้านปลด่า ข้านไหม่ต้นตั้ง			
5 8	Surface fix Gillnet, apadim	อ้านนั้งที่ง			
5	Stationary bag net . assilis	อ้านจกพอวง			
	Sottom Long Line, de stor	ข้านจดหลวง บ้านประงาวข้านว่มสัน บ้านทั่วขดาย บ้านปรดทำ ข้านน้ำตัง ข้านค่าน			
F	look & line, dwina	ข้านร่ออื่น ข้านทั่วหาย ข้านข้านไหญ่ต้นตั้ง ข้านน้ำยัง ข้านต่าน			
Đ	look & line, Deursu ders	อำแว่มอื่น บ้านทั่วเหาะ บ้านป่าหว่า บ้านน้ำยัง			
0 F	Ray Bottom Long Line, disaeuw	บ้านนี้พอน บ้านประทำ บ้านไหนตรง			
1 1)rop door trap "wa'u	ย้านน้ำตัง บ้านร่มอื่น บ้านทั่วเหาบ บ้านปากทำ			
2 F	fish trap, seudar steueutu	อ้านประกา อ้านไมลีน			
3 \$	Shrimp trap, waufa	น้ำแปรงท่า			
4 1	ill trap, fuSeu	ém dente			
5 0	Cast net, an	บ้านประงาว บ้านร่มอื่น บ้านประทำ บ้านน้ำตั้ง บ้านค่าน			
6 I	aft net, Yor-yok, in fou	อ้านสอน			
7 2	coop net, an all	อ้านสอน			
8	pear gun sy willbidai	ข้านสวนอน			

1	Three layer drift gillnet, aufbastusu	2
	Two layer drift gillnet, and harners a serie	14
	Drift gillnet, 184784	20
	Bottom fix gillnet as ani as an arms	6
	Surface fix Gillnet, usudon	1
	Stationary bag net , apilii	1
	Bottom Long Line, an aim	6
	Hook & line, dwinu	5
	Hook & line, deursuders	5
	Ray Bottom Long Line, เม็ดละแห	2
	Drop door trap "tofu	4
	Fish trap, samlar sauautu	2
	Shrimp trap, aaufa	1
14	Ell trap, fulou	1
	Cast net, um	5
	Lift net, Yor-yok, in sau	1
	Scoop net, and as	1
	Spear gun ระ หน้าอิงปลา	1
	TOTAL	78



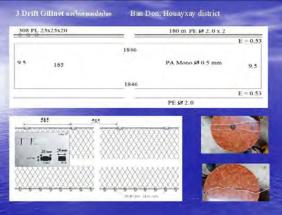


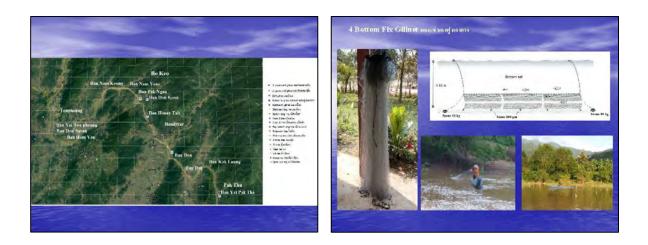


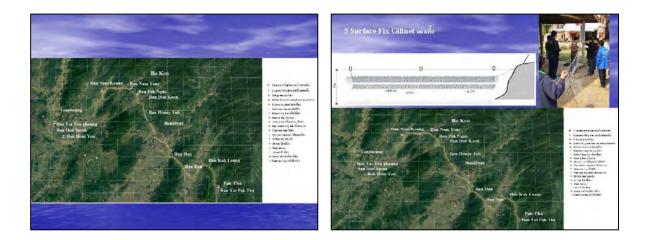




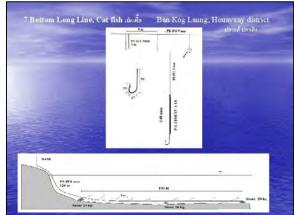


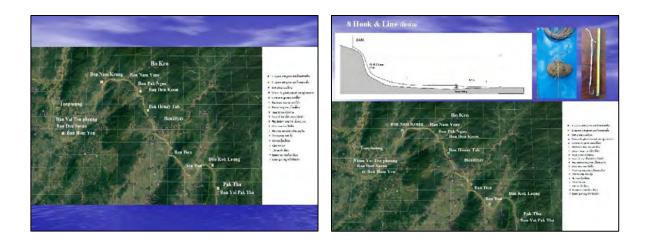




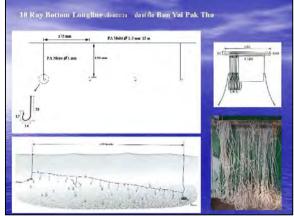


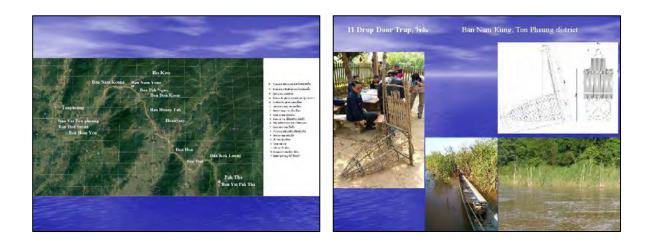


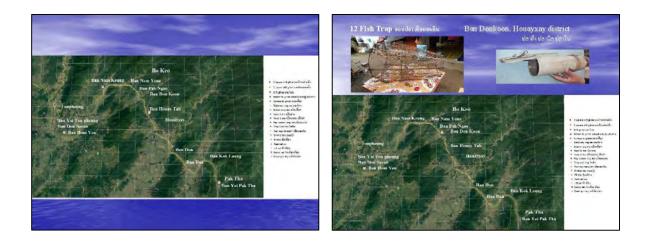






















THE SURVEY RESULT OF FISHING GEARS AND OPERATION AROUND MEKONG **RIVER BASIN IN CHIANG RAI, PROVINCE, THAILAND**

By Dr. Yuttana Theparoonrat



			nd during the fishing gear survey in nee (10-14 October 2017)
Fishing Gear Survey in Chiang Rai province	No.	Fishing Gear	Remark
	. T	Sai-katum, (Drop door trap, Basket), terne	la totu
Wiang Kaen district 1 Ban Huai Luek, Muang Yay sub-district, Wiang Kaen district	2 3 1 5	Liftnet, Yor-yok, in angi Hook, Innie Double gillnet, seefina seenie Trawf/Stationary bag net, terhaise	ความโน สมเพท เครม. แพรงการบริษัทโฟโตแรงประเทศศักริบารแจด ครม.
2 Ban Thai Charane, Wiang Kaen district	6	Trawl/Stationary bag net . Telesa	ณาการรรณ์ชีวิสโซอินตาสมอาณร์ตัวนี้บานพระ 10 ขอ
	2	Hook and line, diamo	เป็นลูกกับ สามชื่อก ไปดี แล้วลูกกับ กับส้วยที่ กุณฑะ คุณ เลยปลาสัมเป็น
Chiang Saen district 3- Dan Sob Kok, Chiang Saen sub-district 4- Ban Sob Rauk, Wiang sub-district, Chiang Saen district 5- Ban Sin Thad, Yonok sub-district, Chiang Saen district	8 9 10 11 12 13	Scoop net, Vivêw Shripen Trap Cast net, we Fish trap, we thedan Two Sunnel trap, % Trap, Tağa nihe	เรืองข่างขางเหลี่ อากงารังไรสอง แต่วงสมัติสังหาแล้วไฟนี้. เวลร์ สิรสิน, ปลงล์ง ปลงสิ้น ปลงสร้อง ปลงหารปลยู่ ปลงคล
Thoeng district 6 Ban Phra Kerd, Wiang sub-district, Thoeng district 7 Ban Maung Praiwan, Wiang sub-district, Thoeng district	14 15 16 17 18 19	Fishtrap, to Fishtrap, Starp trap, send fu Cover pod, şatibu Scoop net, ris nessulmanet fes Spear, unaquase	ป Insta สมาชินโตของ อริษาสอิญรัสขอ
	20	Scoop, um	tianñe

No.	Fishing Gear	Remark
2)]	Scoop	ร้อนการเรอร์ ,มร้องนางอีก
	Shrip trap	เดงหรือวามจึง
	Gillnet, aus éta	ปลากมอไหย
	Fish trap, souden	
	Drift gillnet, soules	startion starcak
	Gillnet, 20080	ปลานิอ ปลาดออกอาก
	Fish trap, 1e	slange slands õja
	Fish trap, huou	slanteu slange slang
	Two layer gillnet, no an	danestou danh
	Shrimp trap, source	สู้สหลอ
	Shrimp trap, nourie sources	พัฒนากระว่าการจากสินสินออดได้เหนื่อ
	Fish trap, wouldn	autointen เป็นสระพาสนใจ
	Fish trap, soudan	
	Frog trap, wu	

Scoop	5
	2
	1
	7
	5
	12
	1
	1
Total	34

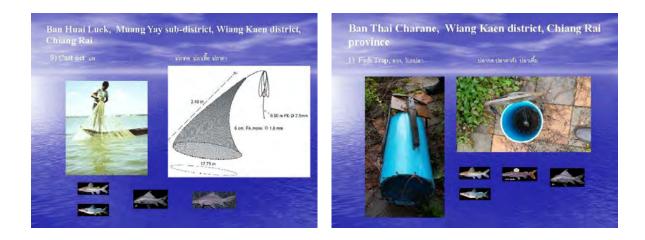
















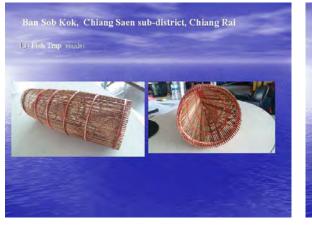












h Gillnet a	ios ha	alerien al	nun	
8	220 men	4830	PA 21045 (white)	terb Ali S
am	2	440 m PE 0 2.1 mm Z+Z		C=0.43
14	120 mm	8400	PA Mone No SC	E+0 45
				E+045
-tuile		** 450 H PF (1 7 5 mm 7+)	,	
adom a				













1.14	Drovince, 1				
	Local Name	English Name	No	Local Name	English Name
1	c filmout	Drifting gillnet at surface	33	dia16	Hook
2	10.4211	Drifting gillnet at bottom	34	เม็คระมวง	Hook
3	มองที่งน	Gillnet	35	เม็ดเลาะหรือ	Hook
4	แหล้า	Cast net	36	เม็ดต่าวข้าง	Hook
5	แหน้	Cast net	37	เมื่อแจวน	Hook
6	แพท่าง	Cast net	38	เปิดนี้อก	Hook
7	โค่อ-ค่วง	Trawl/Stationary bag net	39	เมื่อเค็ง	Hook
8	Twans	Trawl/Stationary bag net	40	เม็คปลาเซียน	Hook
9	ลิม	NA	41	เม็ดสือ	Hook
10	84	Barrage	42	เมื่อล่ามสอง	Hook
11	บันเลน	Bamboo stick trap	43	เม็ดไท	Hook
12	81	Scooping Basket	44	เมื่อสืด	Hook
13	'n	NA	45	เมืองกบ	Hook
14	10112	Push net	46	โค่ ณกัน	Trawl/Stationary bag ne
15	โอน-อวน	Seine/Beach seine net	47	จิน	Horizontal slit trap
16	#1:10A	NA	48	97.1	Hand dragged gillnet

No	Local Name	English Name	No	Local Name	English Name
17	ซื้อน	Scooping Basket (handled)	49	rina	Rope
18	riu	Scooping Basket (handled)	50	ABCULE	NA
19	มองขัง	Stationary gillnet	51	កណ្ដុះ	Fine net trap for shrim
20	มองปลาบึก	Mekong Giant catfish gillnet	52	208	NA
21	ศัมปลาดุก	Catfish trap	53	100	Bamboo trap
22	สุ้มปลาเชื่อน	Basket eel trap	54	เรือขึ้น	Fishing boat
23	riođo	NA	55	เรือหางชาว	Fishing boat
24	ไขขั้น	Two funnel trap	56	ข้องได้ปลา	Bamboo basket
25	ໂຫຈັກເບ	Two funnel trap	57	กระศักร์ดังปลา	Bamboo basket
26	19700 221	Two funnel trap	58	uw-ud	Bamboo raft
27	าหกุ้ง	Two funnel trap	59	กระชัง	cage
28	Immon	Two funnel trap	60	Bolin	Fishing boat
29	ไลหัวหมู	Two funnel trap	61	ເຮືອການ	Fishing boat
30	ญัตต่าว	Long line, bottom set	62	ila	Knife
31	เนื้อข้าม	Hook	63	กระตั้นได่ปลา	Basket

CLOSING REMARKS

Dr. Yuttana Theparoonrat Training and Research Supporting Division Head, SEAFDEC/TD

The Deputy Director-General of the Department of Livestock and Fisheries Lao PDR, *Mr. Chanthaboun Sirimanotham*.

The Senior Fisheries Specialist of the Department of Fisheries, Thailand, Dr. Wongpathom.

The representatives from the Department of Livestock and Fisheries of Lao PDR, The representatives from the Department of Fisheries, Thailand, SEAFDEC staff, Distinguished guests, participants, Ladies and Gentlemen, Good Afternoon!

On behalf of SEAFDEC, it is my great pleasure to address you once again for the closing remarks of this Bilateral Technical Meeting on Effective Fisheries Management between Lao PDR and Thailand. I would like to extend my sincere gratitude and appreciation to all the participants for making this meeting a very great success. I wish to express my deep thanks to the Department of Livestock and Fisheries of Lao PDR and the Department of Fisheries Thailand for their dedication and contribution to the meeting. Without their support, the meeting would have not achieved and successful. Such contribution will ensure the sustainability of the transboundary fisheries resources management in Mekong river around Bokeo and Chiang Rai province. SEAFDEC is willing to continue supporting Lao PDR and Thailand's effort within our available resources.

Ladies and gentlemen, I would like to thanks all participants for your contributions and efforts, and for the hard work and good constructive discussions during these two days of the Bilateral Technical Meeting between Thailand and Lao PDR. This meeting is a good opportunity for both local and central fisheries officers to share information between the two countries. It is the first step of the project and could be processed to the next step. I do hope that this project will be implemented and serve as a good example and be the first project that exchange technical knowledge, information and well-cooperated implementation in the areas of two countries. In the past, there had been a project like this, in the form of exchange technical and information but not implemented in the area. The success of this project will be a mile stone of pilot site for future expansion to other Mekong river transboundary fisheries resources management area.

Lastly, I would like to thanks to those who worked hard for the smooth arrangements made in preparing and running this meeting in the beautiful province of Chiang Rai.

Ladies and Gentlemen, as I now declare the meeting closed, I wish you all a safe journey back to your home. Thank you and Good day!